Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 52 (1961)

Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

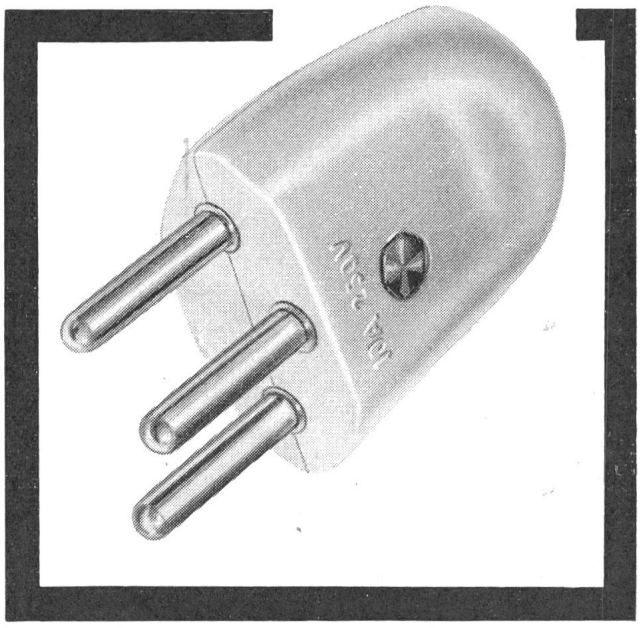
Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vorteilhaft!
Praktisch im Anschluss!
Ist unser Endmodell Nr. 10063
2 P + E, 10 A, 250 V

Typ 12, 12a, 12b, 12c
erhältlich in schwarz und weiss
Ausführungen wf, sf, rf.

Zu beziehen durch die Elektro-Grossisten

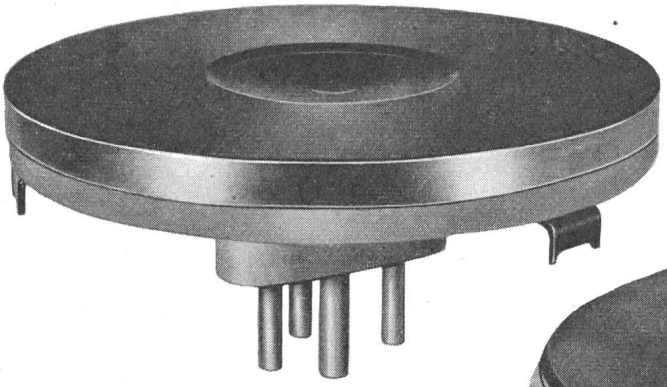


- Mit bequemem, direktem Erdanschluss ohne Umfahren der Befestigungsschraube
- mit gesicherten Kontaktschrauben
- mit unverlierbaren Deckelschrauben

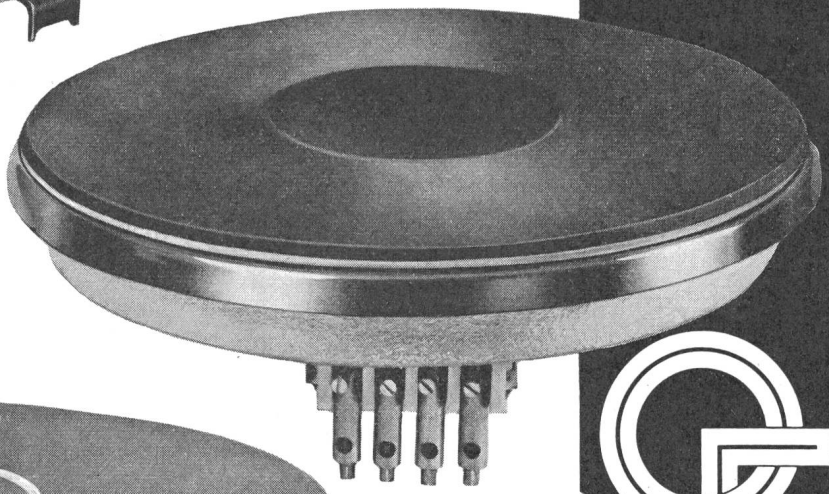
Tschudin & Heid

Elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk
Schönmattstrasse 4
Reinach/BL
Telephon (061) 82 80 22

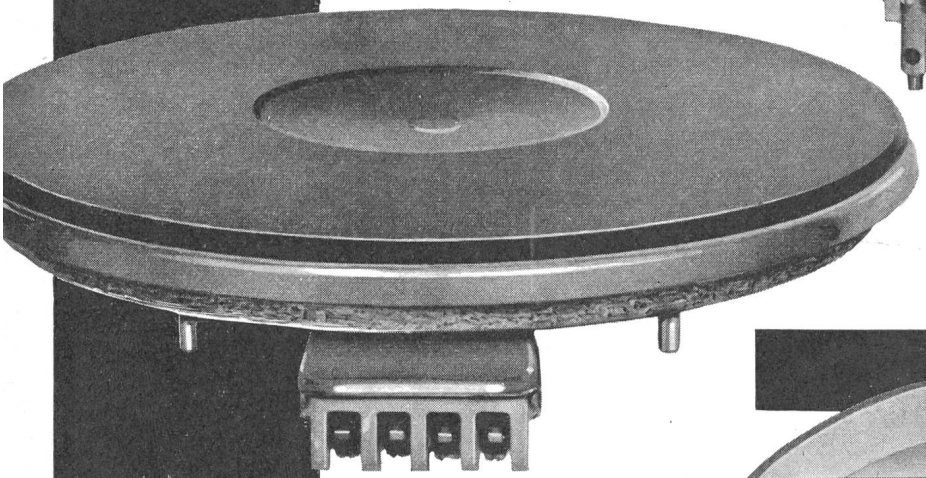
MLB-Ringkochplatten

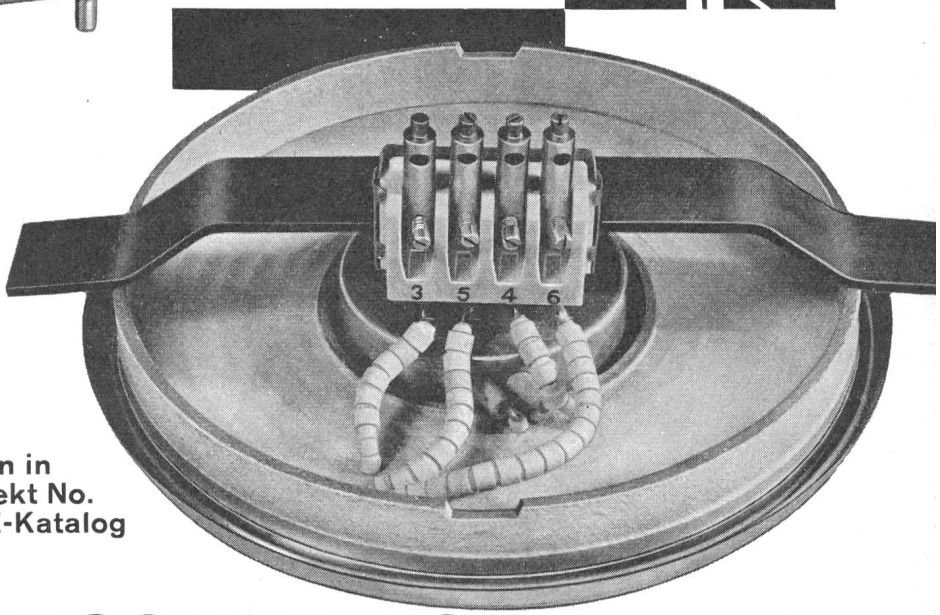


mit normalisierten Steckerstiften, schwarzem oder verchromten Rand, sowie Platten für festen Einbau, in allen kuranten Grössen und Ausführungen.



Garantie ein Jahr für Defekte zufolge Material- oder Fabrikationsfehler.





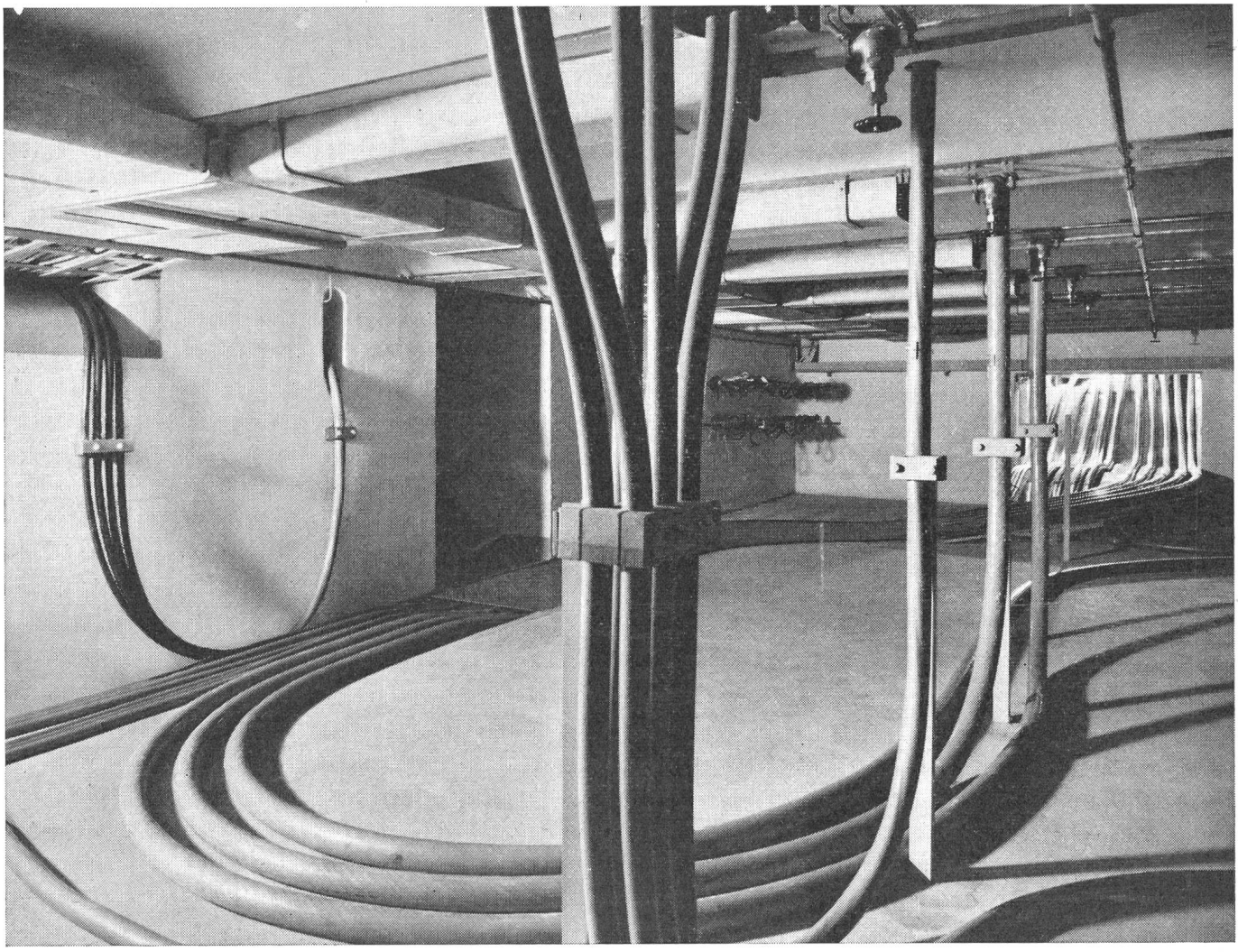
Nähere Angaben in unserem Prospekt No. 624/3 oder im Z-Katalog Seite Z 161

OTTO FISCHER AG

Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 Tel. (051) 42 33 11

Kabel

für Hoch- und Niederspannung



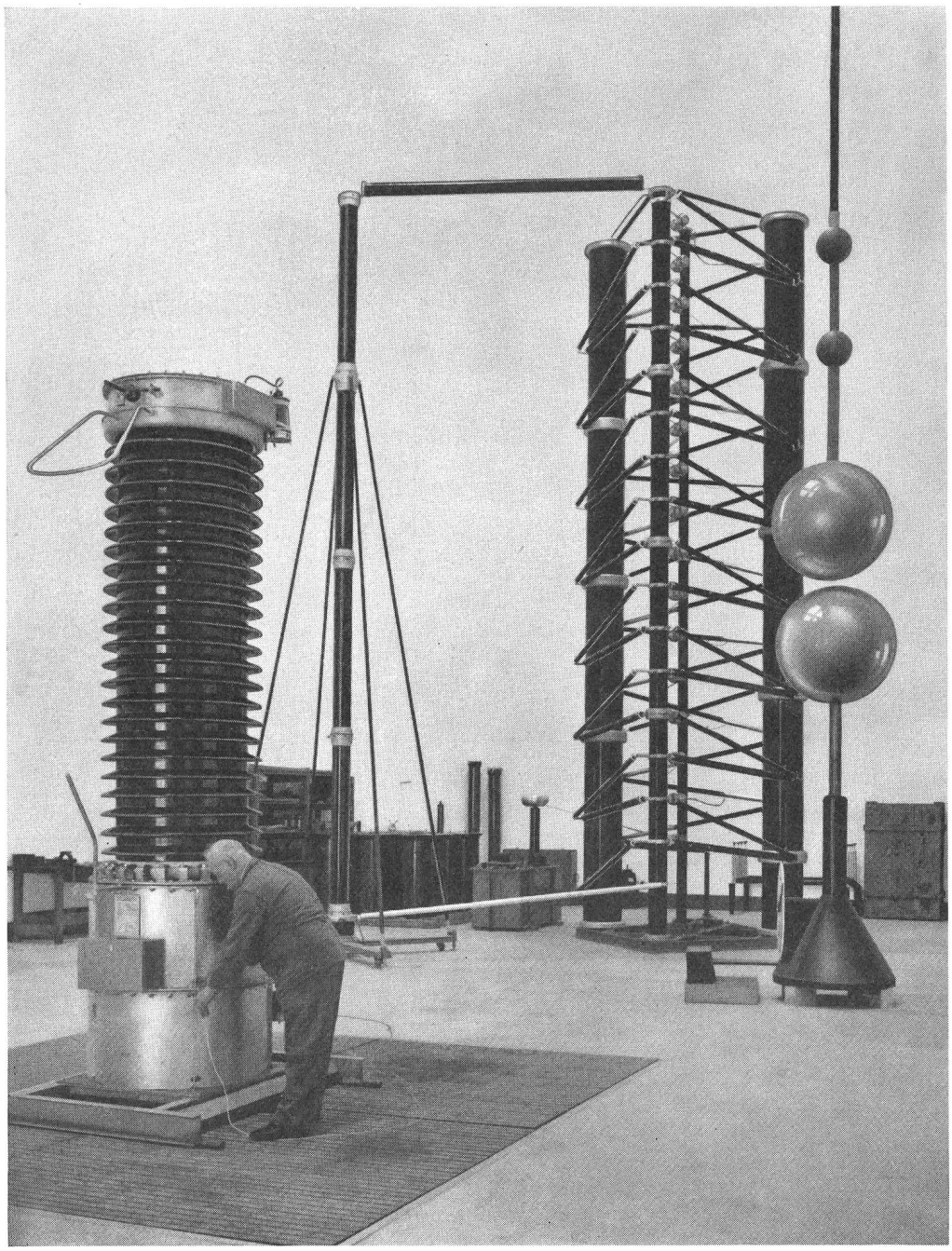
Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen

BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG

Haefely-Stossgenerator 2400 kV, 35 kWs im Hochspannungs-laboratorium des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, Zürich

HAEFELY



Ferner liefern wir folgende Mess- und Prüfapparate:

Prüftransformatoren für alle Spannungen und Ströme.

Eichwandler

Ortsfeste und fahrbare Gleichrichteranlagen

Kathodenstrahl-Oscillographen

Potentiometer für Stoss-Spannungsmessungen

Stosspannungs-Voltmeter

Hochspannungs-Scheitel-wertmessgeräte

Messkugelfunkenstrecken

Regenanlagen

Photo SEV/ASE

Prüfung einer HAEFELY kapazitiven Messgruppe 220 kV

91 A

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL

CORTAILLOD

Sté D'EXPLOITATION DES CABLES ÉLECTRIQUES

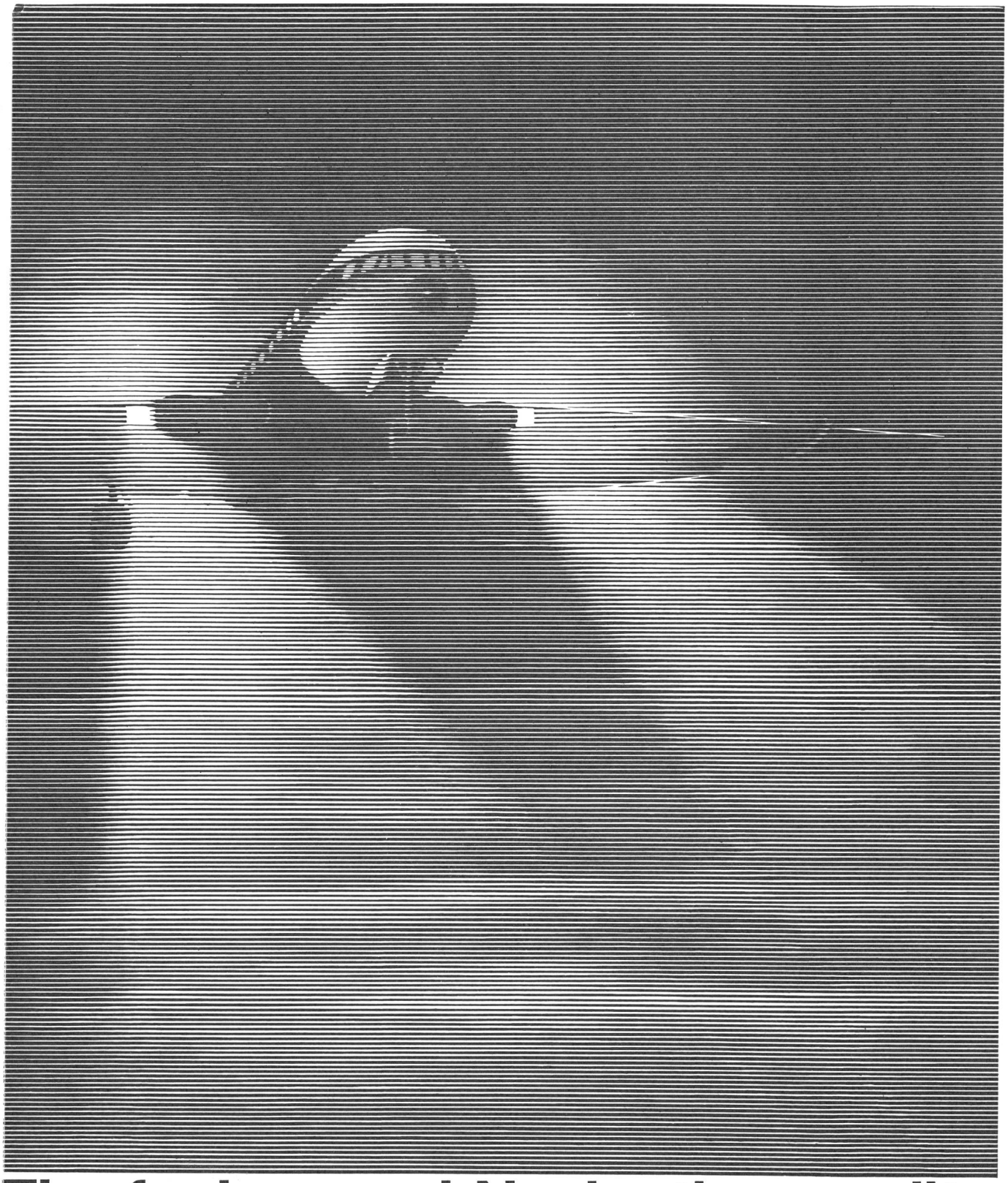
CABLES SOUS PLOMB

CABLES THERMOPLASTIQUES

BLEIKABEL

KUNSTSTOFFKABEL

DEC



Flugfunk — und Navigationsgeräte

Standard

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich 4 Verkaufsabteilung Zweierstrasse 35 Tel.: 051 / 25 45 10

1756

Hydrovortex, der Feucht-Staubabscheider,
das «Nonplusultra»
der modernen Entstaubungstechnik.

Staub ist ein zäher Feind – überall dringt er ein, ungreifbar, unnachgiebig, alles bedeckend, alles langsam aber sicher lähmend. Staub untergräbt mehr und mehr die Gesundheit der Menschen, bringt die Maschinen zum Stocken und besiegt so Leben und Bewegung. Darum ist Entstaubung so wichtig . . . Darum ist Hydrovortex so empfehlenswert. Denn wie das Wasser das Gold von niedrigen Stoffen trennt, so säubert Hydrovortex die Luft, dieses lebenspendende Element. Hydrovortex bietet eine einfache, wirksame und sehr preiswerte Lösung: die Anlage arbeitet nach dem Befeuchtungsverfahren, wobei der Staub, unter der kombinierten Wirkung der Zentrifugal- und Schwerkraft, bis zum letzten Teilchen erfassst wird. Die wieder freiwerdende Luft ist gereinigt, sauber und klar, fördert das Wohlbefinden und die Arbeitskraft der Menschen und behütet die Dinge vor Schaden. Halbautomatisch, hydraulisch oder mechanisch bietet Hydrovortex bei bescheidensten Raumansprüchen den Vorteil regelmässigen Funktionierens ohne störenden Energieverlust, scheidet den Staub in einem Masse aus, das kein anderes System zu erreichen vermag und passt sich allen Anforderungen der Industrie und allen Räumlichkeiten an. Da die Anlage ihren eigenen Staubschutz besitzt und so praktisch unverwüstlich ist, benötigt sie bei unbeschränkter Lebensdauer praktisch keine Pflege.

In Entstaubungsfragen
wie für alle Probleme
in der Elektrotechnik:
wenden Sie sich an MEG-Genf,
denn . .

Verlangen Sie Offerte
und detaillierte
Unterlagen bei MEG,
Machines Electriques S.A.
59, rue du Rhône, Genf
Tel. (022) 25 52 37
oder bei grossen
Lüftungsfirmen.

**es gibt immer
eine bessere Lösung bei**

Marelli

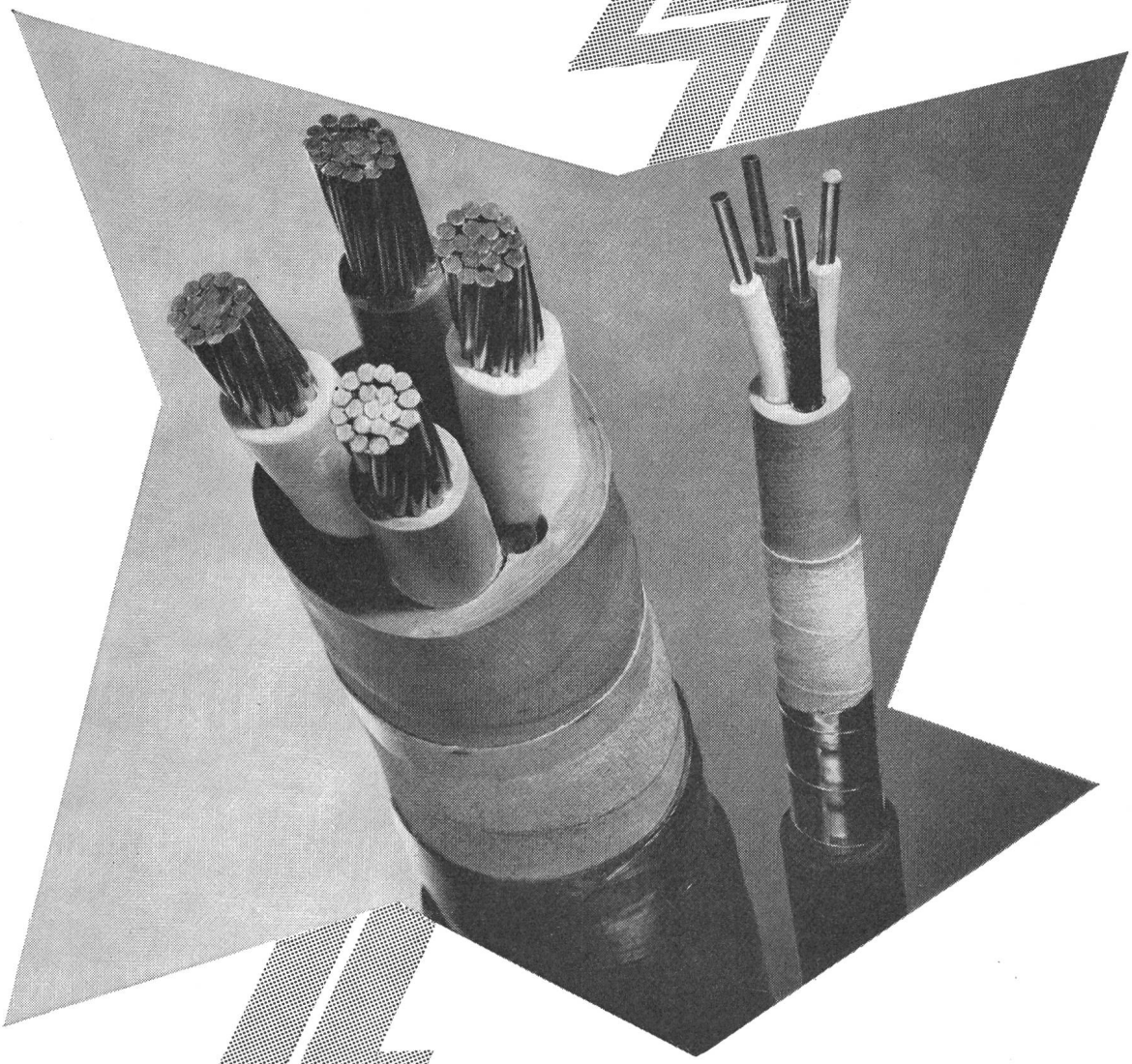
MEG

Motoren, hochtourige Kleinmotoren,
Generatoren, Transformatoren,
Umformer, Kreiselpumpen,
Ventilatoren für Industrie und Heim,
Entstaubungsanlagen.

Armierte Soflex-Kabel
TdcaT und TdcvaT
in allen üblichen Abmessungen

Ausgezeichnete mechanische u. chemische Eigenschaften
Absolut sicher gegen Mäusefrass · Korrosionsfest
Für hohe mechanische Beanspruchung
Leichtes Gewicht
Saubere und leichte Montage
Speziell für unterirdische Verteil- und Schaltanlagen

Verkauf durch Grossisten



— Unsere Fachleute beraten Sie gerne —

ISOLA SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel

Cellpack flexible Elektro-Isolationen

für die Wärmeklassen A, E, B, F und H

Wir liefern flexible Elektro-Isolationen für

Grossmaschinenbau
Motorenbau
Elektroapparate-Fabrikation
Schwachstromindustrie
Elektronik

Unser vollständiges Programm umfasst vor allem auch Kombinationen mit neuesten Kunststoffen.

Cellpack A.G.
Wohlen (AG), Tel. 057/62244

CELLPACK

Isolants électriques souples Cellpack

pour classes de température A, E, B, F et H

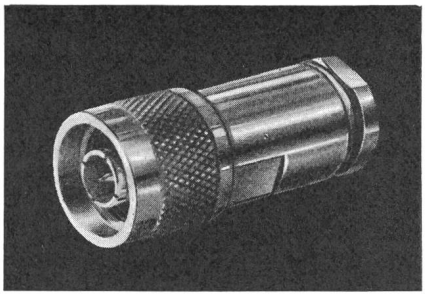
Nous livrons des isolants électriques souples pour

Construction de grandes machines
Construction de moteurs
Fabrication d'appareils électriques
Industrie du courant faible
Électronique

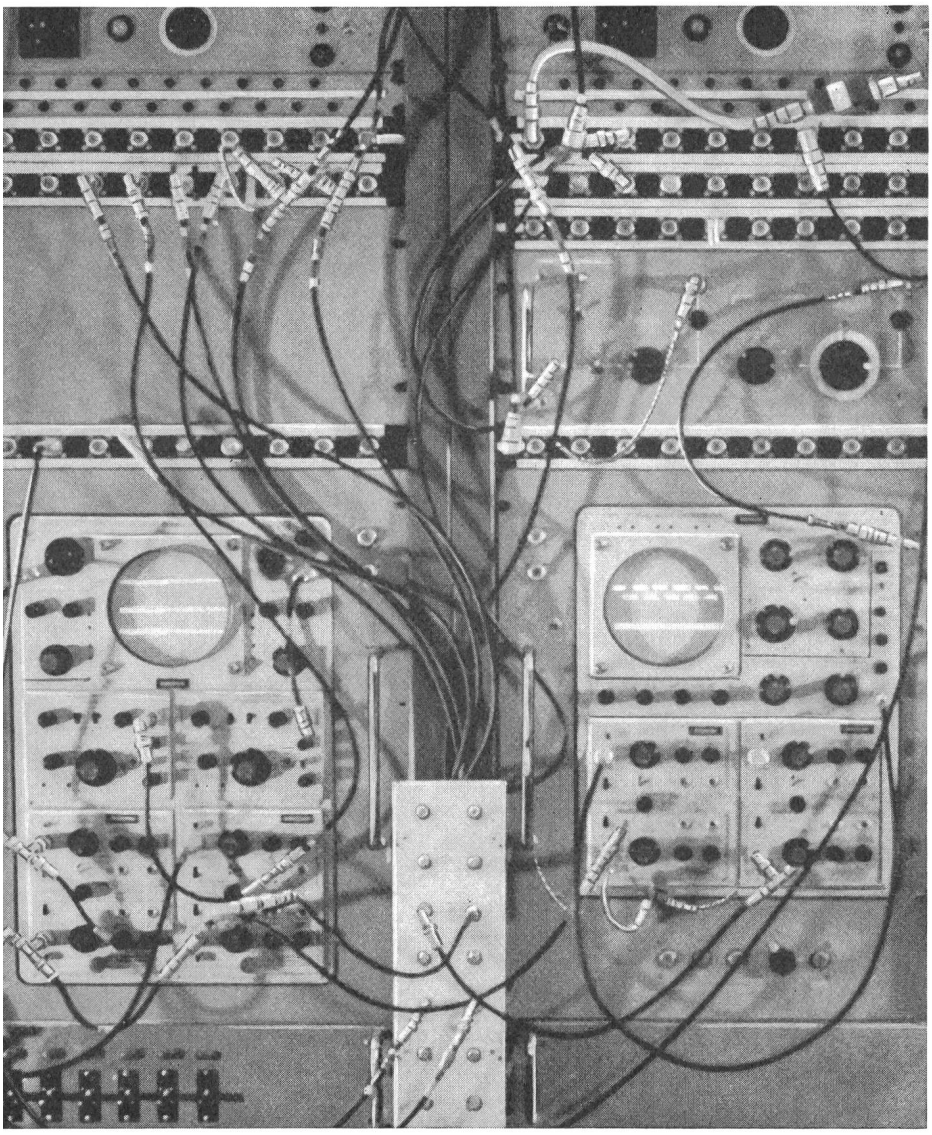
Notre programme complet comprend notamment des combinaisons avec des matières synthétiques les plus récentes.

3M COMPANY

Cellpack S.A.
Wohlen (AG), tél. 057/62244



HF Kabel + Stecker

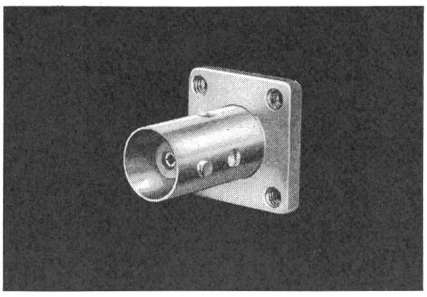


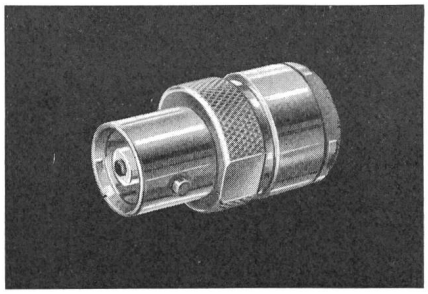
HF-Kabel nach internationalen und verschiedenen nationalen Normen und Prüfvorschriften mit Polyäthylen- und Teflon-Dielektrikum.

Präzisionsausführungen mit verengter Wellenwiderstands-Toleranz. Spezialausführungen für besondere Zwecke.

HF-Kabelarmaturen in 14 Serien für Kabel von 1,5 bis 12 bzw. 22 mm ∅, angepasst an die normalisierten Wellenwiderstände, einschliesslich aller Uebergangsadapter. Spezialtypen für besondere Anwendungen.

HF-Kabel mit montierten Steckern und VSWR-Prüftest.





SUHNER + CO AG
HERISAU

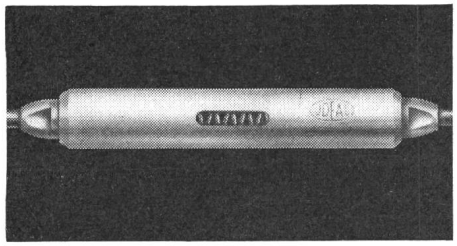
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

zuverlässig ...

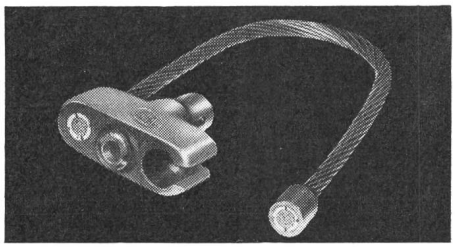
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

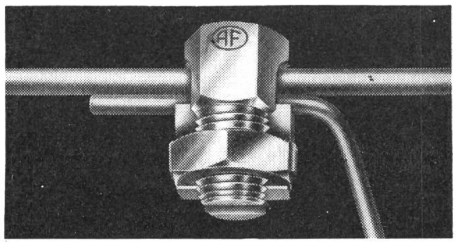
I D E A L-Muffen 3 mm ⌀ - 150 mm²



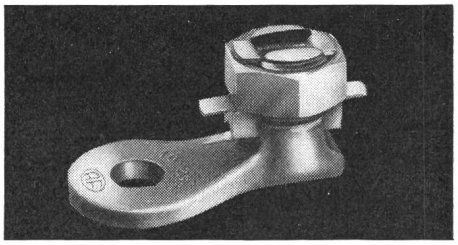
I D E A L-Konusendverbinder



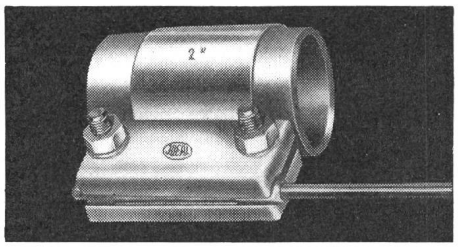
S E R R O D U R-Klemmen 10-240 mm²



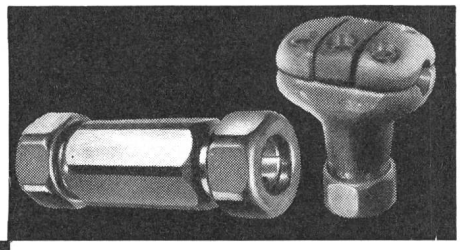
I D E A L-Kabelschuhe 25-240 mm²



I D E A L-Briden für Netzerdung



A F-Verbinder für Schaltanlagen



ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

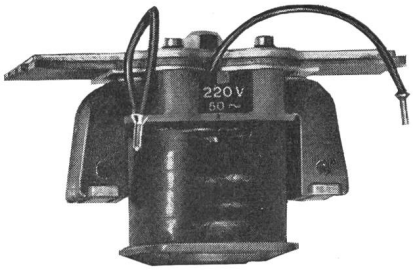
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

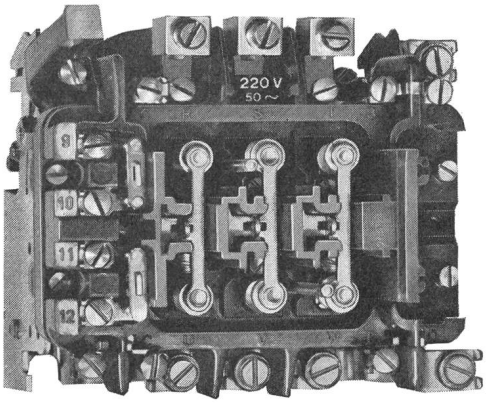
AF

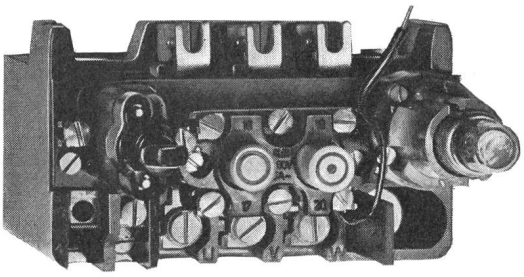
✆ 065 / 3 66 75

Schütze

M 15 und M 25 15/25 A 500 V

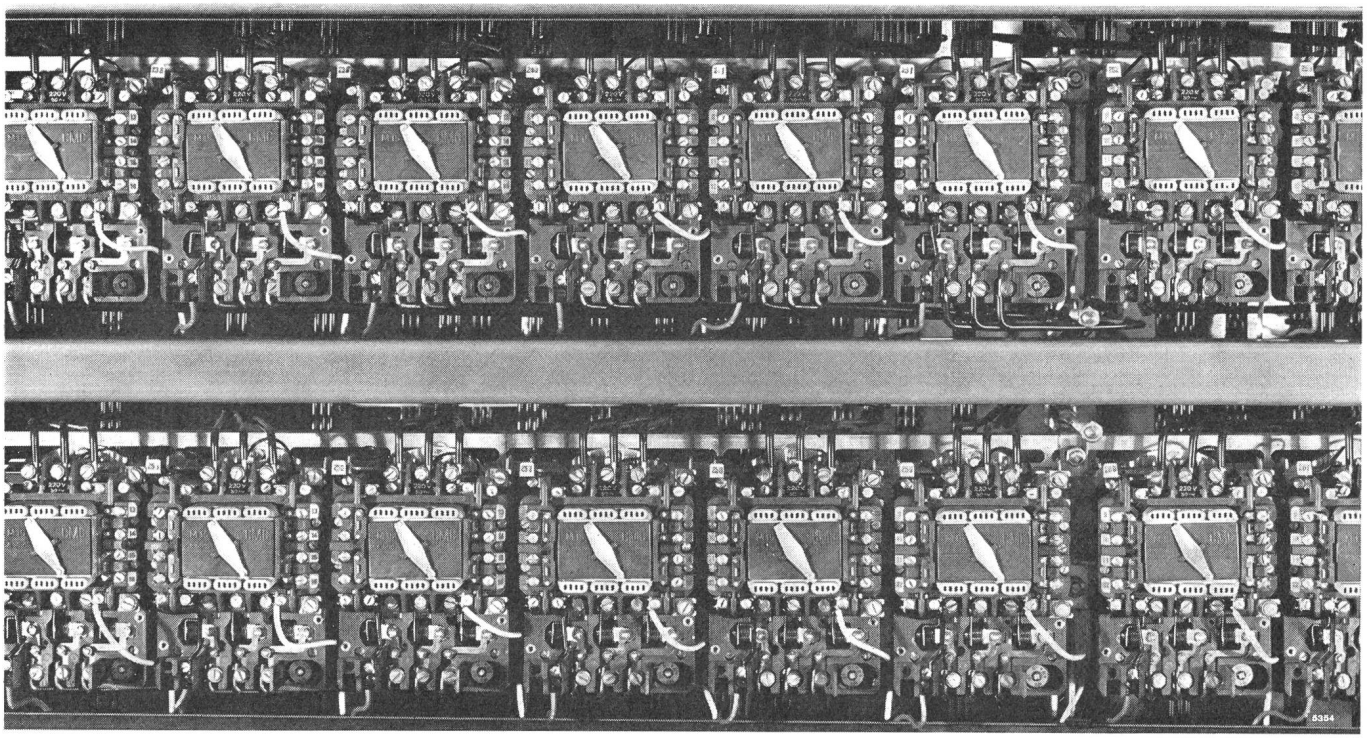






- prellfrei und schlagunempfindlich dank senkrecht aufeinander stehenden Bewegungsrichtungen des Magneten, der Kontakte und des Auslösemechanismus im Thermoblock
- einfaches Auswechseln der Spule ermöglicht rasches Anpassen an die vorhandene Steuerspannung
- abwälzende Hauptkontakte ergeben guten Stromübergang
- sämtliche Anschlüsse sind vorne leicht zugänglich, übersichtlich angeordnet und eindeutig bezeichnet

Technische Daten	Wechselstrom 50 Hz	Gleichstrom
Minimale Steuerspannung	6 V	12 V
Maximale Steuerspannung	550 V	250 V
Zulässige Spannungsschwankung	+ 10 % – 15 %	+ 10 % – 15 %
Anzugsleistung	130 VA	110 W
Halteleistung	15 VA	11 W
Mech. Lebensdauer bei 15000 Stellungsw./h	6 Millionen	6 Millionen

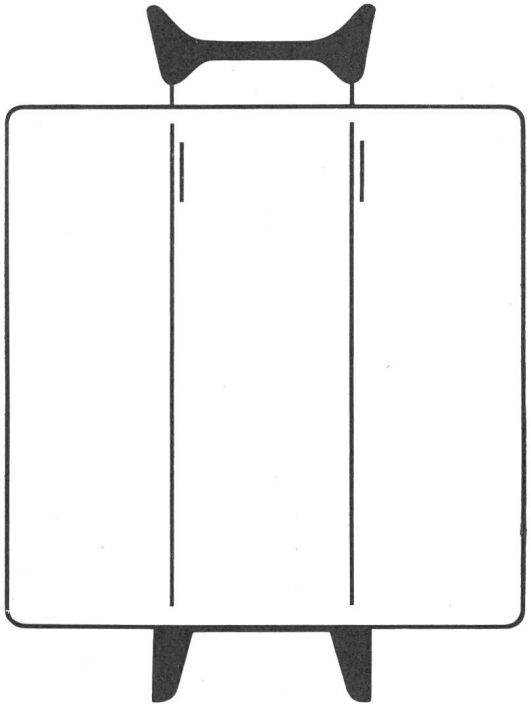


CMC Carl Maier & Cie. Schaffhausen / Schweiz

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen **Telephon 053 / 5 61 31**

ein neuer Ofen butterfly
in neuer Form butterfly

in neuen Farben butterfly
mit neuem Griff butterfly



Butterfly heisst der neue Therma-Heizofen. Neu und elegant ist seine Form — gleich gut passt er in eine besonders moderne wie in eine herkömmlich möblierte Wohnung. Blau, rot, grün, gelb, weiss, perlgrau, schiefergrau, mit dunklem Griff steht er zur Wahl. Butterfly ist leicht, sein Körper ist schmal und die Füsse können eingedreht werden, so braucht er wenig Platz. Er ist mit oder ohne den stufenlosen Regler erhältlich, der im Anschluss-stecker eingebaut ist.

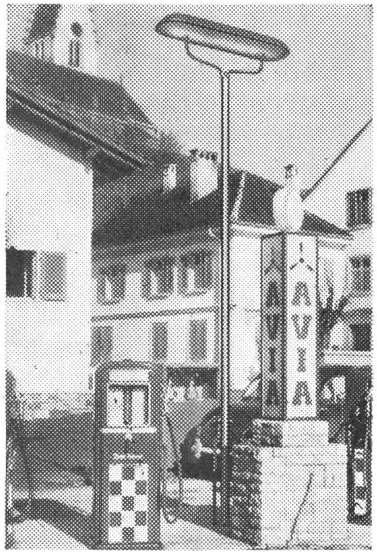
1200 Watt, mit 3 m Zuleitung und einfachem Stecker (2 P + E) Fr. 69.— Mehrpreis für Regelstecker Fr. 8.—

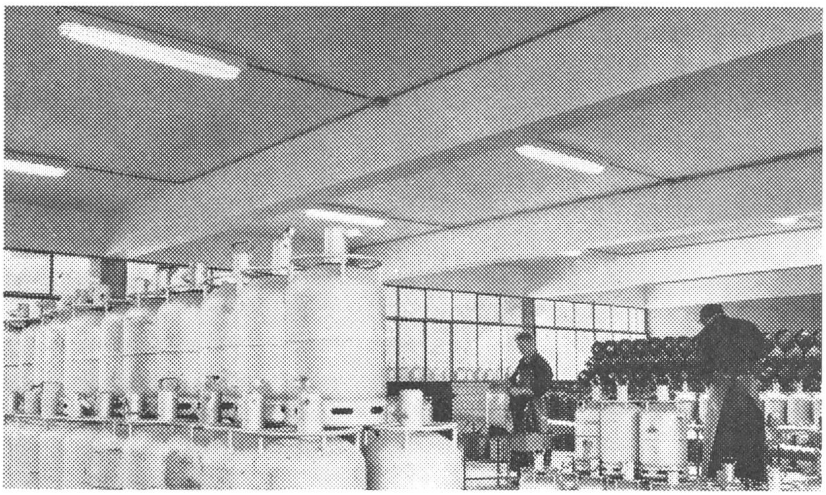
Therma AG., Schwanden GL, Büros und Ausstellungsräume in Zürich, Bern, Basel, Lausanne und Genf.

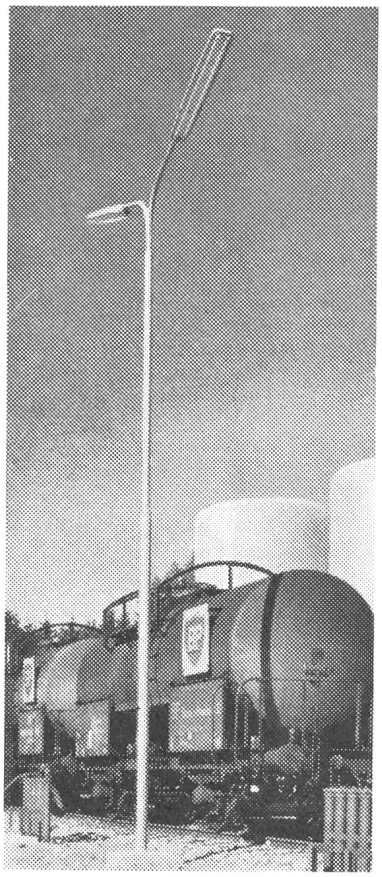
therma

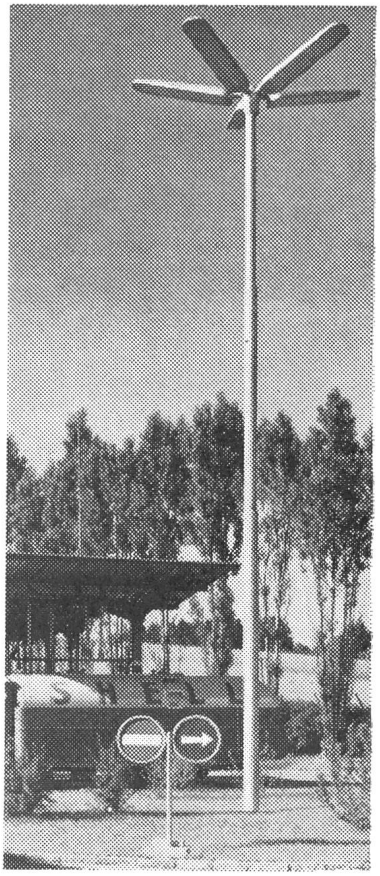
Belmag Beleuchtung — Beleuchtung nach Mass

für Tankstellen, samt Grünflächen und Blumenarrangements, Tankanlagen (auch unter Tag), Geleiseanlagen, Garagen und Parkplätze, explosionsgefährdete Räume etc.









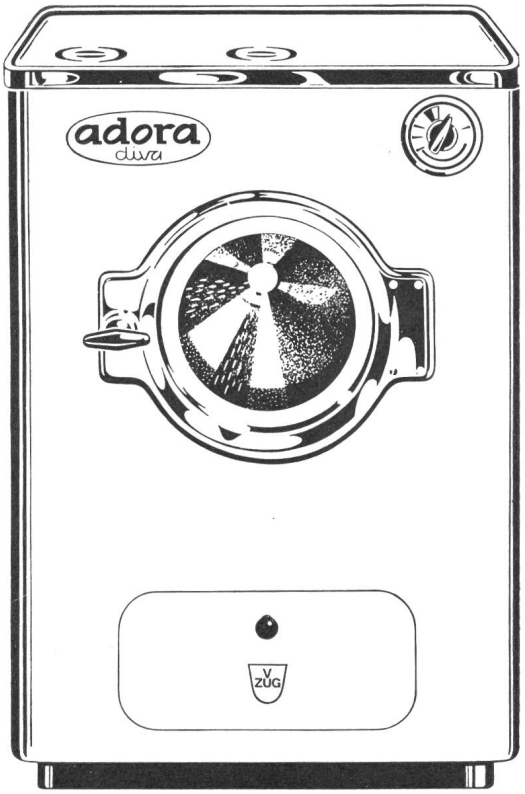
Belmag Innen- und Aussenbeleuchtungen sind lichttechnisch und formal einwandfrei.
Sie werden den bestehenden Vorschriften genau angepasst und zeichnen sich aus durch Korrosions- und Oxydationsbeständigkeit sowie durch ihren günstigen Preis.

Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Beratung und Kostenberechnung.

BELMAG

Zürich, Tel. 051/33 22 33

Adora-Diva, die vollautomatische Qualitätswaschmaschine zum vorteilhaften Preis. Ihre bewährten Vorzüge: Schweizer Fabrikat; Einknopfbedienung; schonende Behandlung der Wäsche; Zweibad-Waschverfahren und Durchlaufspülung: hervorragender Wasch- und Spüleffekt; gutes Flottenverhältnis (keine Laugenverdünnung); Fassungsvermögen: 3½ bis 4 kg Trockenwäsche; Trommel, Bottich, Boiler, Abdeckung aus Chromnickelstahl-18/8; bei Installation auf mobilen Sockel keine Bodenverankerung nötig, SEV-geprüft — SIH-empfohlen. Adora-Automat (ohne Boiler) Fr. 1875.—. Adora-Diva-Vollautomat (mit Boiler) Fr. 2265.—. Verzinkerei Zug AG, Zug



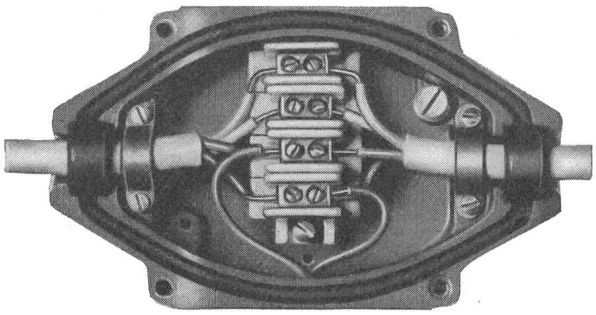
V ZUG

Adora Diva

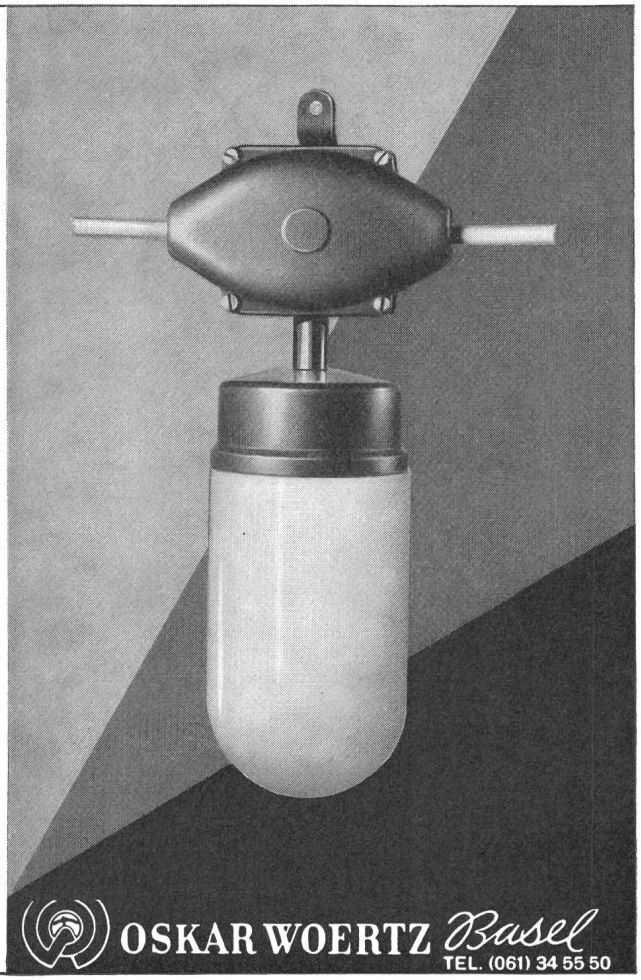
Comptoir: Halle 6, Stand 604

Abzweigdosen 2 teilig

für durchlaufende Kabel von 2,5 bis 10 mm²



auch geeignet zum Anbau von Armaturen für die Beleuchtung von Tunnels und Stollen



Hughes Dioden aus dem europäischen Werk in Schottland:

Höchste Qualität!
Kürzeste Lieferzeit!
Stark gesenkte Preise!

Golddraht-Germanium-Dioden

Type	Min. Durchbruchspannung (V)	Max. Sperrstrom (µA)	Max. Sperrspannung (V)	Einzelpreis
HG 5001	100	5 bei —50 V	70	2.60
HG 5002	70	5 bei —50 V	50	2.60
HG 5005	100	50 bei —50 V	70	2.60
HG 5007	40	5 bei —50 V	30	2.60

Silizium-Flächen-Dioden

Type	Nom. Spitzensperrspannung (V)	Nom. max. Dauerstrom (mA)	Nom. max. gleichger. Strom (mA)	Min. Durchlassstrom (mA) bei 1 V Gleichspannng.	Einzelpreis
HS 1001	150	170	120	100	5.50
HS 1002	150	170	120	100	5.25
HS 1003	150	170	120	100	5.10
HS 1008	150	140	90	50	3.65
HS 1009	150	140	90	50	3.40

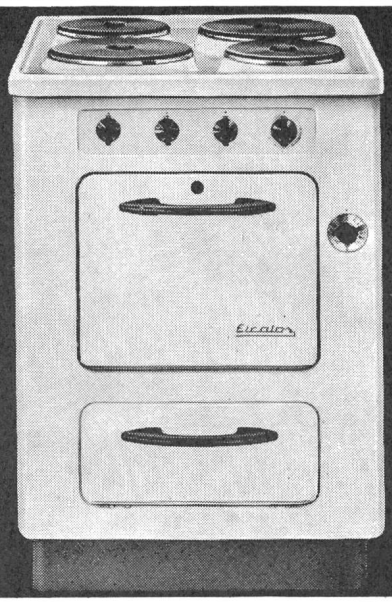
HUGHES INTERNATIONAL
HUSINT S.A.

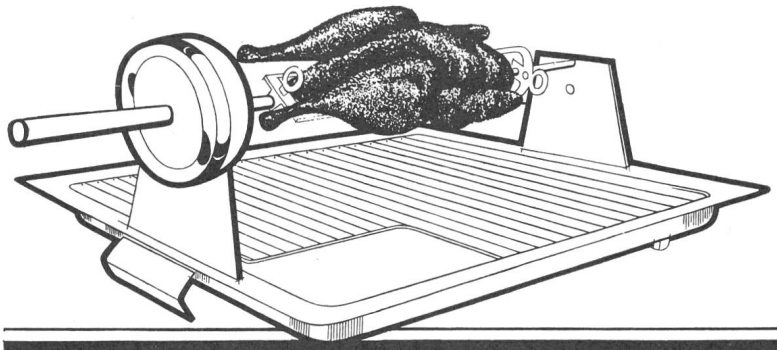
Weitere Auskünfte durch:

MEGEX ZÜRICH

Badenerstrasse 588
Telephon (051) 52 31 16

Elcalorherd mit neuem aufziehbarem Drehspiess





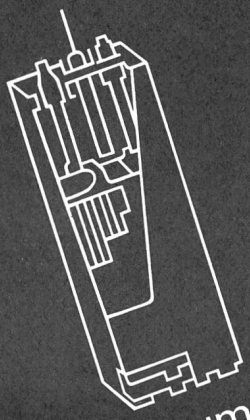
In jedem Elcalorherd mit dem eingebauten Infrarot-Back- und Grillelement kann der neue aufziehbare Drehspiess verwendet werden. Verlangen Sie den Spezialprospekt direkt bei der Elcalor AG, Aarau, Tel. 064 / 23691

ELCALOR
AARAU

Comptoir: Halle 1, Stand 11

OERLIKON–PAM

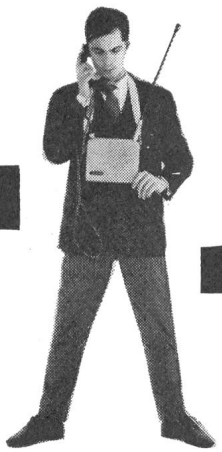
die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
im Operationssaal



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

Rasch sichere Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

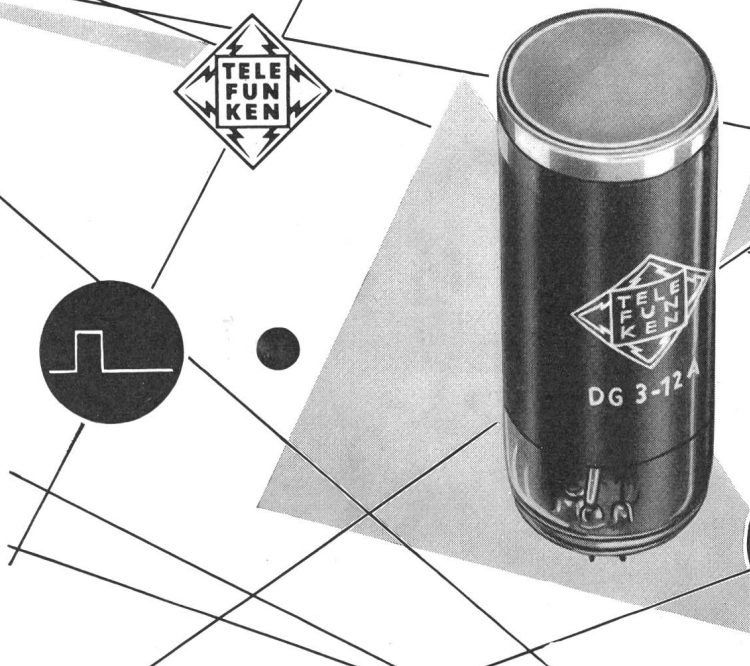
SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 348585
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 2 61 66
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533
Fabrik in Solothurn

TELEFUNKEN



DG 3-12 A,

eine neue Kleinst-Oszillographenröhre mit Planschirm. Ausnutzbarer Schirmdurchmesser 27 mm. Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten, z.B. in Überwachungsanlagen u. handlichen Prüfgeräten. Der Planschirm und die große Linienschärfe machen diese Oszillographenröhre nicht nur als Indikator, sondern auch als Meßröhre verwendbar.

Betriebswerte:

U_a	500	V
$U_{g1sperr}$	-21 . . . -7	V
U_{g3}	50 . . . 150	V
AF_{pk}	47 . . . 69	V/cm
DF_{pk}	120 . . . 176	V/inch.
AF_{ps}	41 . . . 61	V/cm
DF_{ps}	104 . . . 155	V/inch.

Zürich 27, Postfach, Telephon (051) 25 59 10

ELEKTRON AG

Gut geformt — für Kombinationen genormt

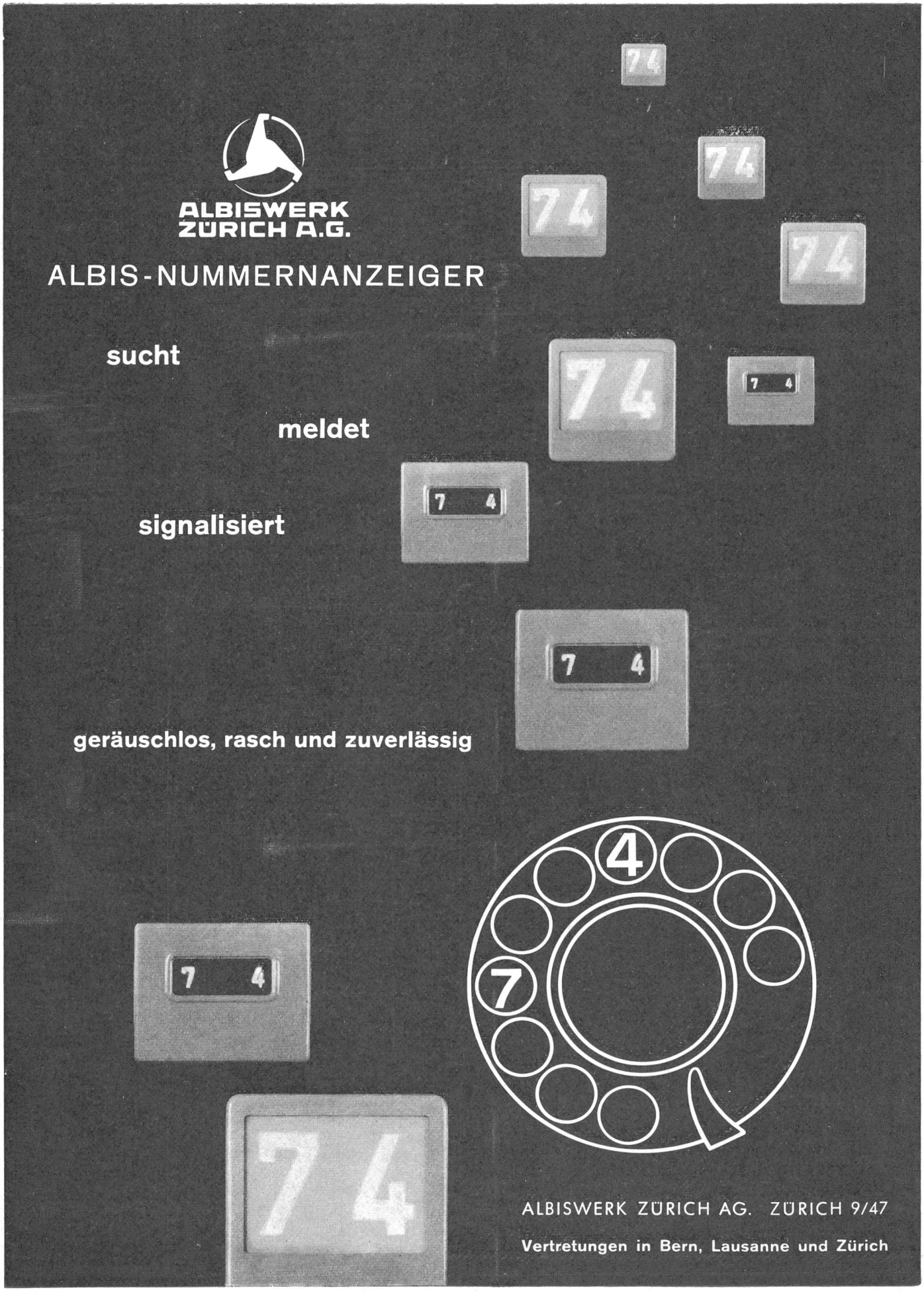
Mit SEV-Qualitätszeichen

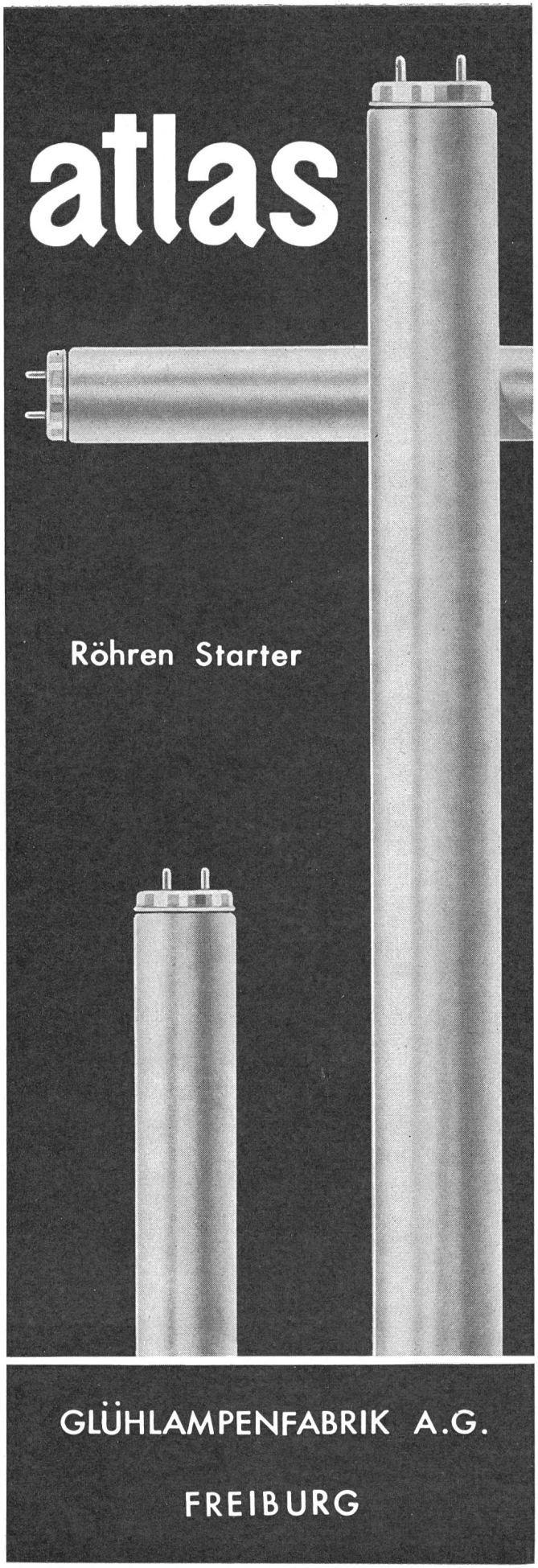
Diese beiden Eigenschaften kennzeichnen die Schurter-Schalter zu einem Qualitätsprodukt. Sie sind durchdacht in jeder Beziehung, sowohl was die Form, wie die Qualität betrifft.
Nennspannung 500 V, Nennströme von 25-300 A. Beliebige Schaltprogramme, bis zu 12 Schaltstellungen auf 360 Grad. Hochwertige Isoliermaterialien. Gleicher Bohrplan für alle Typen, gute Anschlussmöglichkeit. Einheitliche Frontplattengrösse für alle Typen. Über 2 Millionen mechanische Stellungswechsel. Verschiedene Nennstromstärken kombinierbar. Kurzfristig lieferbar: mit Türkupplung, als abschliessbarer Schlüsselschalter und mit wegnehmbarem Griff auf Nullstellung.

H. SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern/Schweiz Tel. 041 / 3 10 41

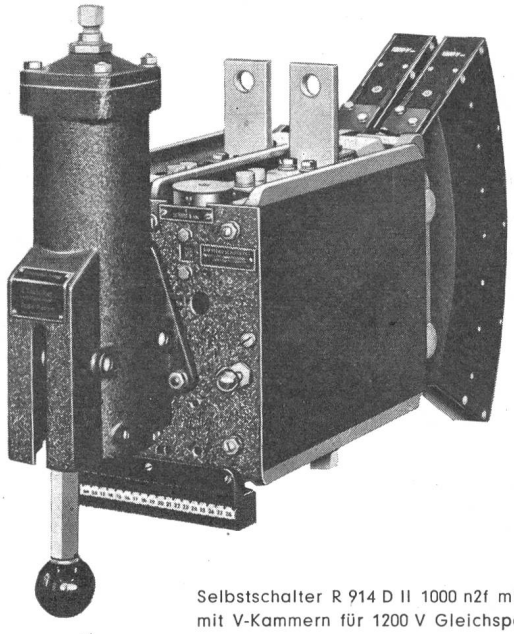
K


ALBISWERK
ZÜRICH A.G.
ALBIS-NUMMERNANZEIGER
sucht
meldet
signalisiert
geräuschlos, rasch und zuverlässig
ALBISWERK ZÜRICH AG. ZÜRICH 9/47
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



SIEMENS

SELBSTSCHALTER



Selbstschalter R 914 D II 1000 n2f mit Druckluftantrieb, mit V-Kammern für 1200 V Gleichspannung

zum Schalten und zum Schutz von elektrischen Maschinen, Transformatoren, sonstigen Stromverbrauchern und Kabeln, insbesondere in Anlagen mit hohen Kurzschlussströmen.

R 913
für Wechselspannungen bis 1000 V

R 914
für Gleichspannungen bis 1200 V

Nennstrom
1000 - 2000 - 3000 - 4000 - 6000 A

Schaltvermögen
40 bis 70 kA (effektiv)

Die verschiedenen Antriebs- und Auslösearten ermöglichen grosse Freizügigkeit in der Anordnung und universelle Verwendbarkeit des Schalters.

Selbstschalter R 921 für 100 bis 1000 A

Für besondere Aufgaben stehen Selbstschalter R 913/R 914 in Sonderausführungen zur Verfügung, z. B. als: Maschennetzschalter, Schiffsschalter, einpolige Schalter bis 18 000 A, Selbstschalter für 1500 V = und 3000 V =

SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
Zürich Bern Lausanne

Generalvertretung für die Schweiz der
SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESELLSCHAFT
Berlin Erlangen

Steckdose mit Schutzkontakt
Ausführung
mit Berührungsschutz

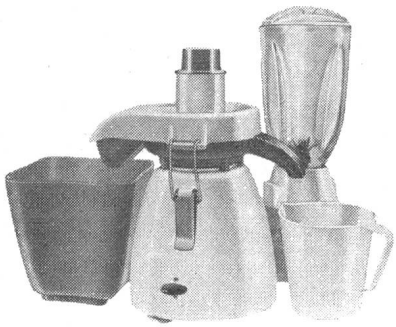
Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

76003 BS Pmi
2 P + E
2 P + T 10 A 250 V

Die Kontakthülsen sind durch eine Drehscheibe gegen beabsichtigte Berührung zugedeckt.
Der Stecker kann erst nach entsprechender Drehung der Sperrscheibe eingeführt werden.

Adolf Feller AG Horgen

jura



jura-Saffa

die Küchenmaschine für den kleinen Haushalt, mit der vollautomatischen Saftpresse **jura-matic** und dem vielseitig anwendbaren Mixer.

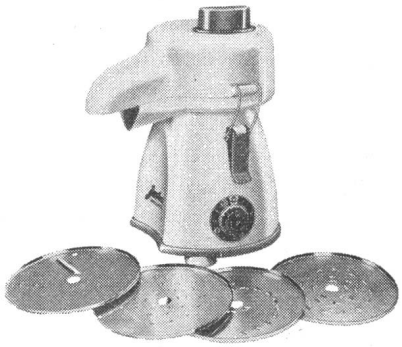
Komplett 3-teilig nur
(Détail) **Fr. 168.–**

jura-Premix

presst, mixt, schneidet, raspelt, mahlt. Sie ist die vieltausendfach bewährte Kombination mit der wundervollen, vollautomatischen Saftpresse **jura-matic** für pausenlose Saftgewinnung.

Komplett 4-teilig nur
(Détail) **Fr. 288.50**

jura



jura-Rekord

Diese einzigartige Küchenmaschine besteht aus Teigrührwerk, Mixer, Gemüseschneider und der phantastisch arbeitenden Saftzentrifuge **jura-matic** mit automatischem Tresterauswurf.

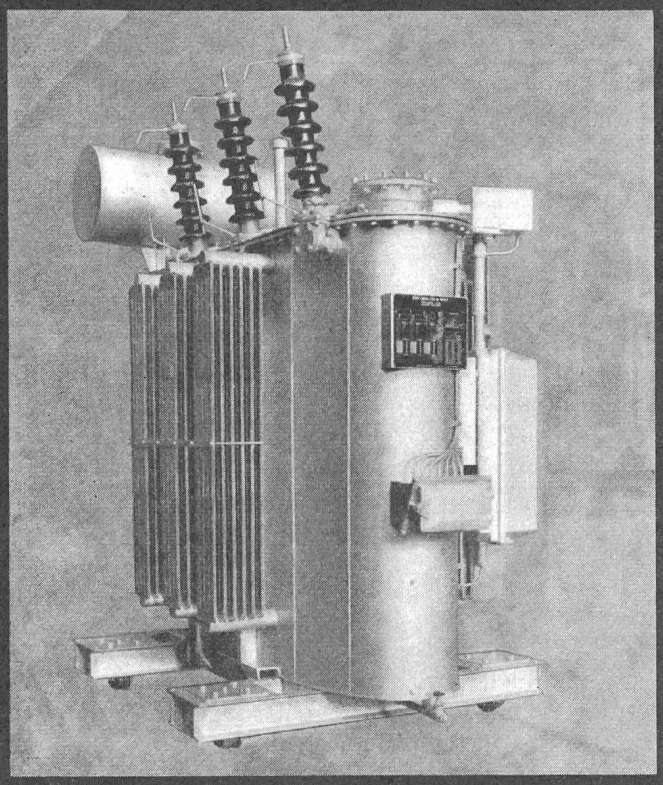
Komplett 5-teilig nur
(Détail) **Fr. 395.–**

Jura L. Henzirohs AG.
Niederbuchsiten-Olten
Telefon (062) 6 71 65

jura

AKTIENGESELLSCHAFT R.+E. HUBER, PFÄFFIKON-ZÜRICH

HUBER
PFÄFFIKON



Moser-Glaser-Leistungstransformatoren

Leistungstransformatoren mit Oelfüllung oder mit unbrennbarer Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren mit Trockenisolation

Ofentransformatoren

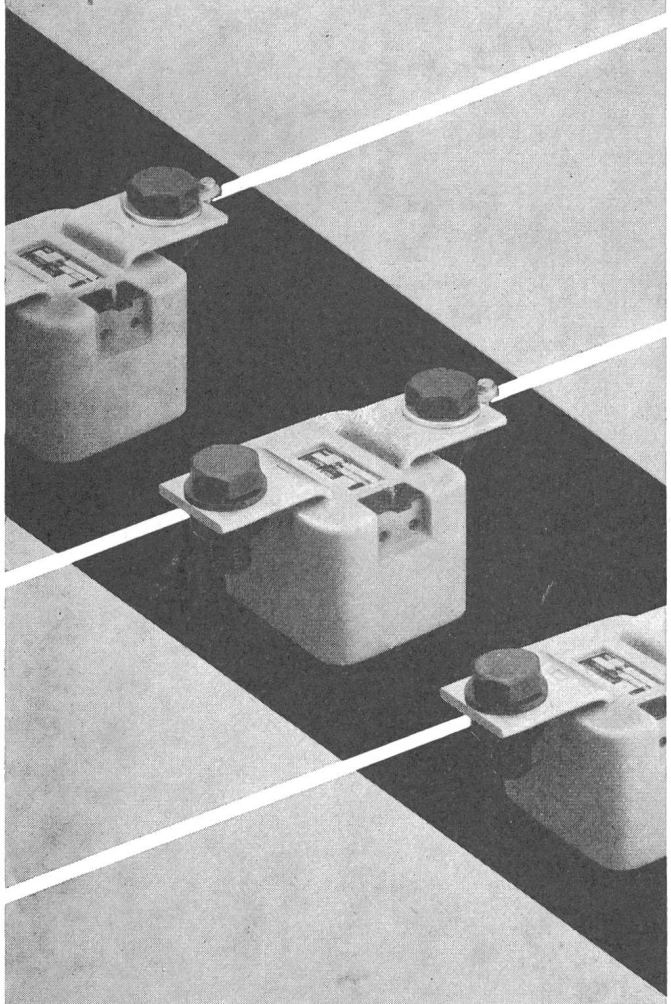
Reguliertransformatoren mit Last-Stufenschalter

Im Bild:
Leistungstransformator mit Oelfüllung, 60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-Stufenschalter

MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel

Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate

KLEIN-STROMWANDLER
IN GIESSHARZAUSFÜHRUNG



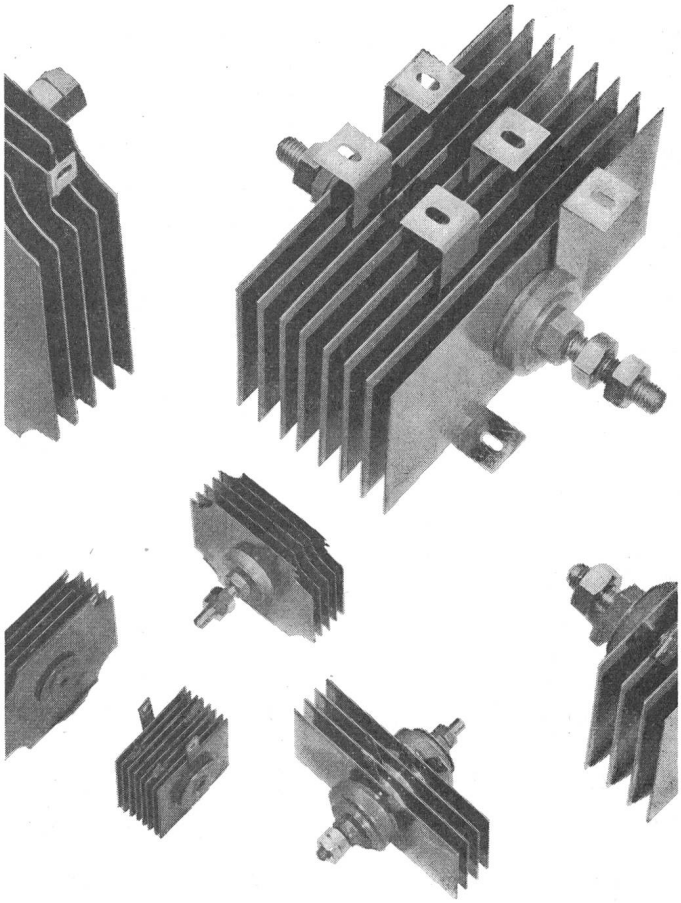
Das kompakte, feuchtigkeits- und hitzebeständige Gießharz umschließt den ganzen aktiven Teil samt Kern und Sekundärklemmen.

Nennstromstärken Primär 30 bis 600 A
Sekundär 5 A (10 VA)
Genauigkeitsklasse 0,5 und 1 VDE
Abmessungen ca. 65 x 75 x 90 mm
Gewicht ca. 1,7 kg.
Distanz zwischen Anschlußbolzen für alle Stromstärken = 110 mm

LANDIS & GYR AG. ZUG

In 2865

Westinghouse Halbleiter



Westinghouse hat für jeden Zweck den passenden Gleichrichter.

Ob Sie
Kupferoxydul-Gleichrichter,
Selen-Gleichrichter,
Germanium-Dioden,
Silizium-Dioden und -Elemente,
Transistoren,
steuerbare Silizium-Dioden oder Photoelemente brauchen, in jedem Falle erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

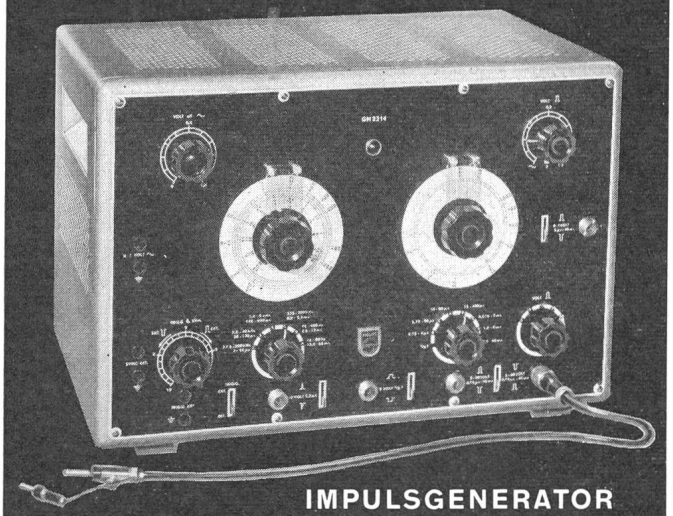
AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE

WESTINGHOUSE

EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

PHILIPS

ELEKTRONISCHE WERKZEUGE FÜR DIE INDUSTRIE



IMPULSGENERATOR GM 2314

Ein unentbehrliches Gerät für:

- Messungen an Breitbandverstärkern und Kabeln
- Prüfung von elektronischen Zähleinrichtungen
- Modulation von Mikrowellen- und HF-Generatoren
- Frequenzeichung von Oszillatoren und Empfängern

Technische Daten:

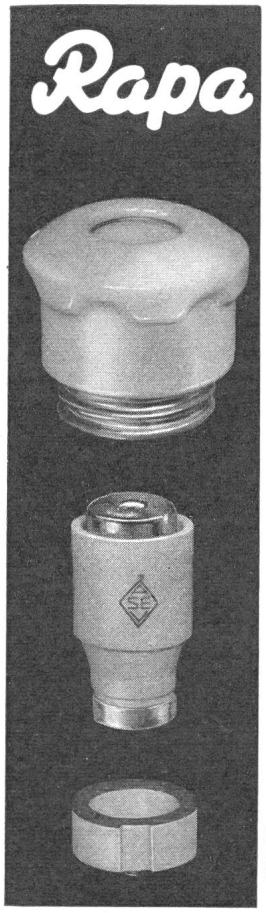
- Interne Steuerfrequenzen 15 Hz — 200 kHz
- Externe Steuerung oder Synchronisierung möglich
- Impulsdauer 0,75 µsec — 40 msec
- Flankensteilheit ca. 350 V/µsec
- Impulsspannung bis 2 x 40 Vss

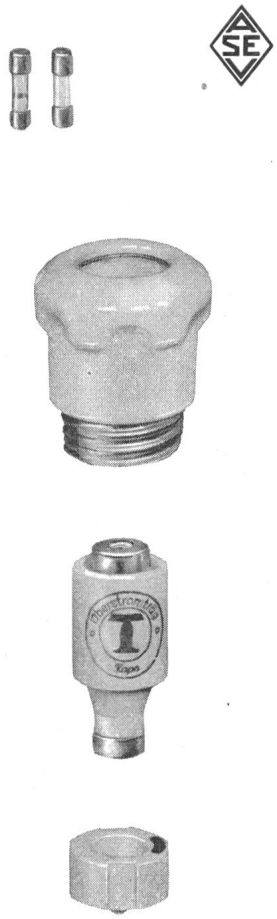
Fr. 1625.—
lieferbar ab Lager

PHILIPS

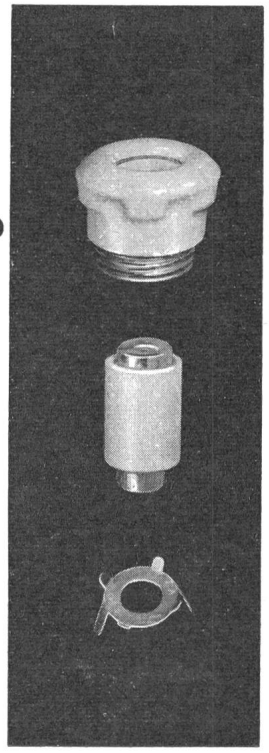
Philips AG Abt. Industrie, Binzstr. 38/44
Zürich 27, Tel. 051-25 86 10 und 27 04 91

Rapa

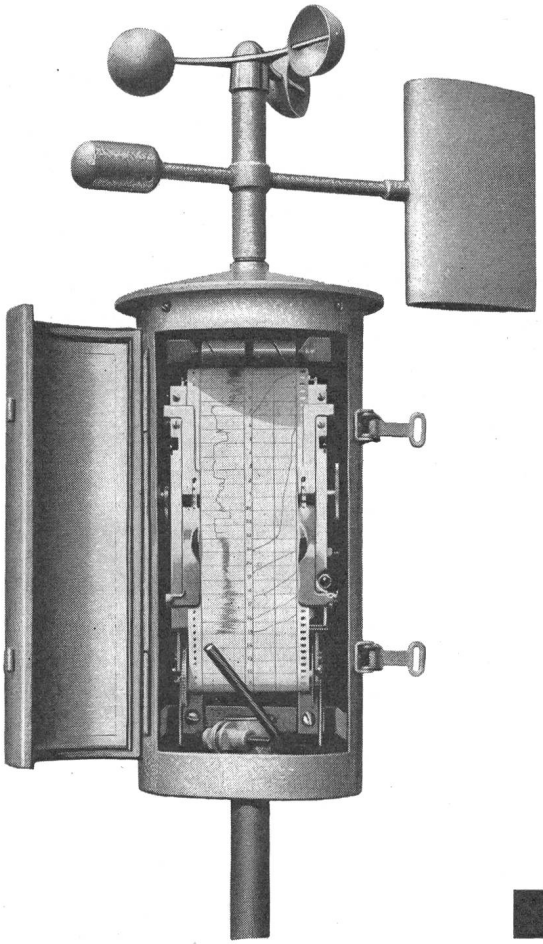




Das Sicherungsmaterial von höchster Qualität zu vorteilhafterem Preis



H. C. SUMMERER AG ZÜRICH
Sonneggstrasse 74 Telephon (051) 26 97 87/88



Windregistrieranlage für Kraftwerke

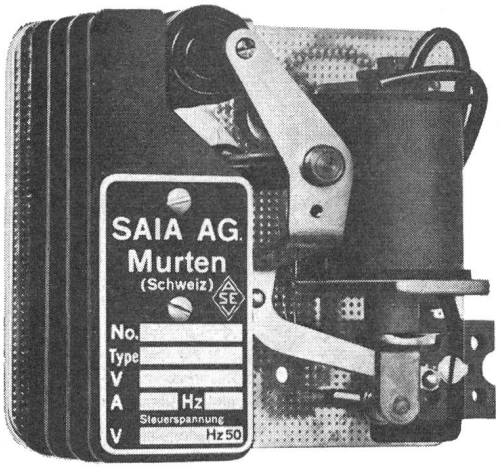
Wartungsfreie und tintenlose Aufzeichnung von Windrichtung- und geschwindigkeit während mindestens 30 Tagen.
Einfache Bedienung. Wetterfeste Ausführung.
Kein Stromanschluss erforderlich. Von uns betriebsfertig aufgestellt.
Günstig im Preis. Auf Wunsch in Miete.
Ausführlicher Prospekt zu Diensten.

Telephon (071) 24 31 37

KURT HOEHN AG ST GALLEN

SAIA

Schaltschütz 10...25A Typ SBR + SR



das zuverlässige Schaltorgan für Ihr Schaltproblem

1...4polig; schliessend, öffnend oder umschaltend

Steuerspannungen: 6...500 V~

höchste Prellfreiheit

hoher Kontaktdruck

kleine Leistungsaufnahme

brummfreier Betrieb

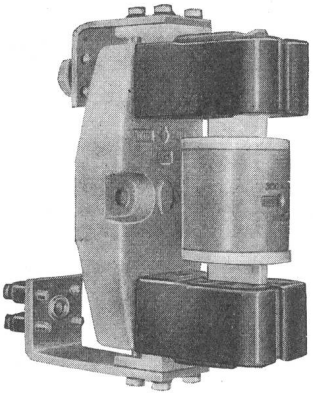
schmale oder flache Ausführung

Zusätze: Anzugsverzögerung 5...120 s, Handschalter, Drucktasten, Spezialausführungen für fakultative oder totale Sperrzeiten bei tariflichen Massnahmen

Ausführliche Unterlagen durch

Tel. (037) 7 27 75

Saia AG Murten



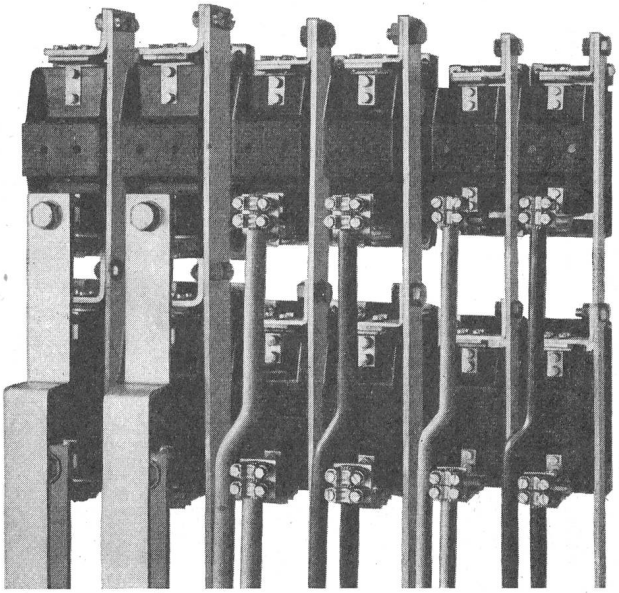
R&S

NH-Material

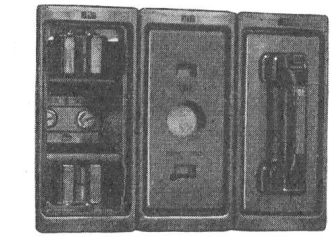
ASEV

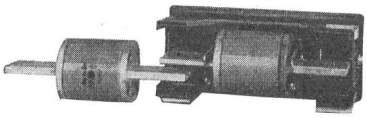
mit neuartigen, auswechselbaren Anschlussfahnen für Anschluss aller Grössen an gleicher S'schiene.

Verlangen Sie Liste 22b



Seitlich versenkt angeordnete Vertikal-S'schienen, gut zugängliche Anschluss-Stellen

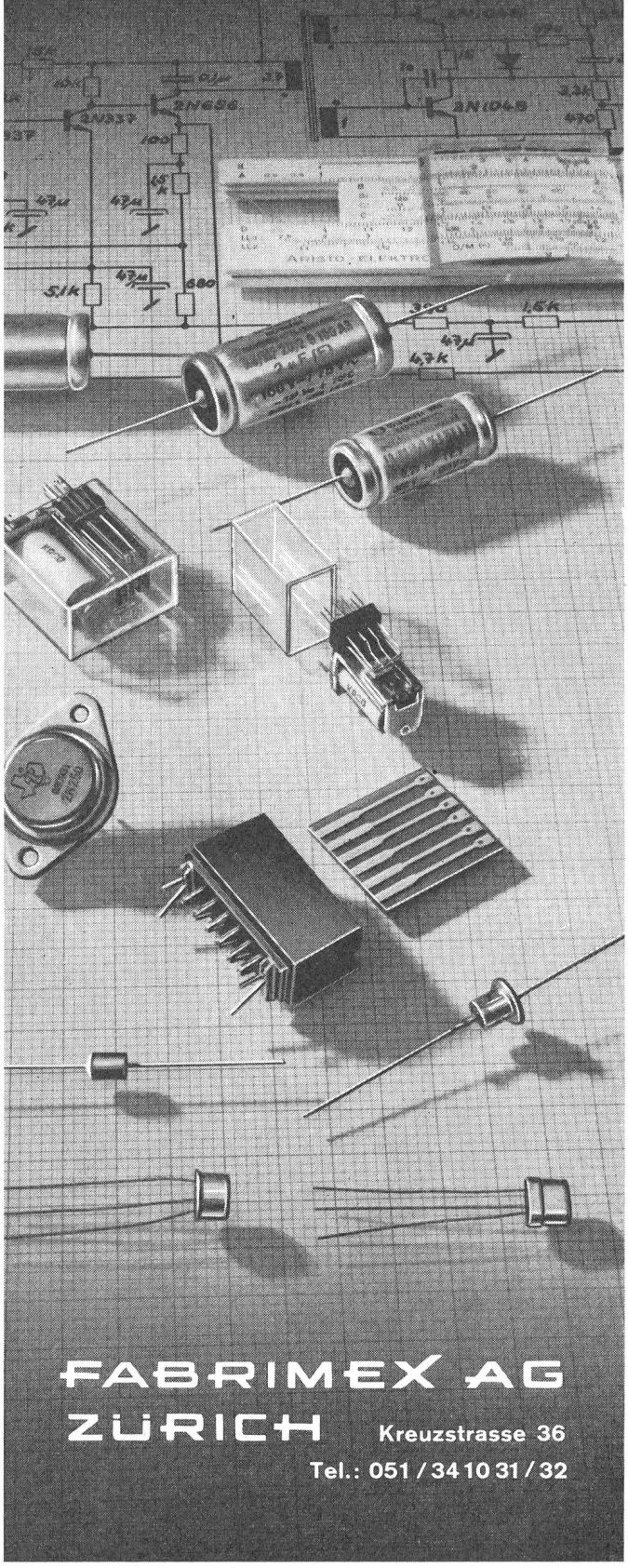




RAUSCHER & STOECKLIN AG.
SISSACH

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE
UND TRANSFORMATOREN

Elektronische Bauteile



FABRIMEX AG
ZÜRICH Kreuzstrasse 36
Tel.: 051 / 34 10 31 / 32

Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie

ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

GHIELMETTI

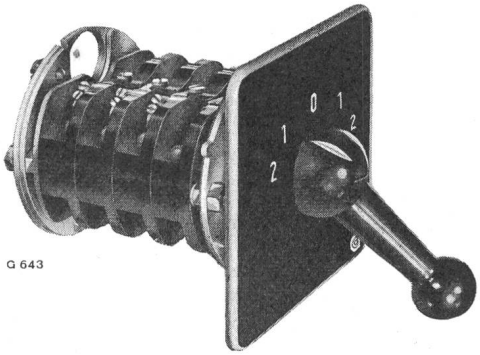
Schaltuhren
Fernschalter
Zeitrelais

Schaltschütze
Kontaktwerke
Temperaturregler

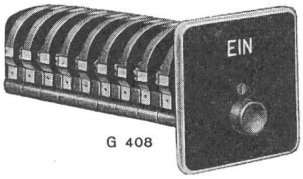
Fern- und Zentralsteuerungen
Netzkommando-Empfänger

Spezial-Handschalter
für elektrische Antriebe und
alle Schaltkombinationen

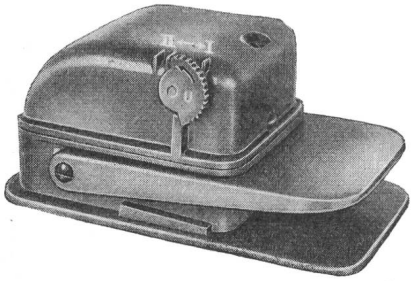
Steuer-Druckknöpfe
Fuss-Schalter
Endschalter



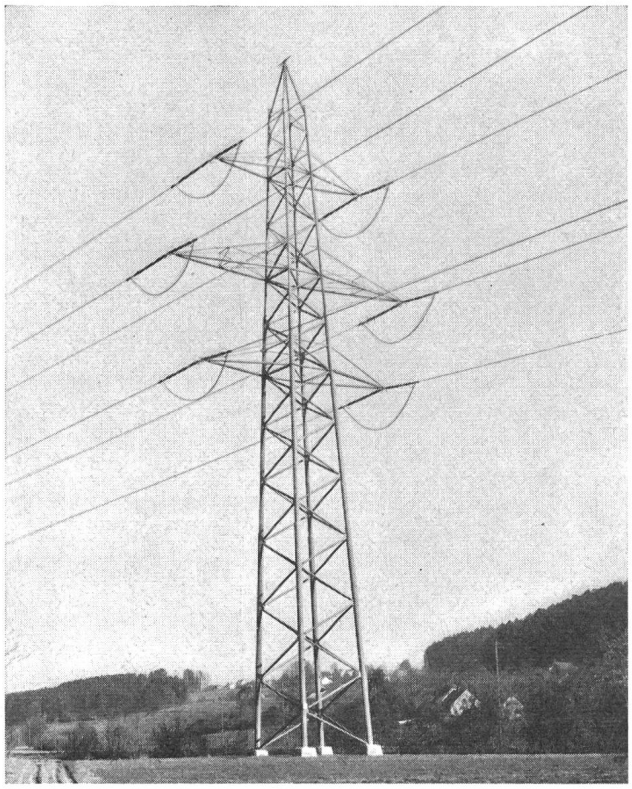
G 643



G 408



Ghielmetti & Cie. AG.
Fabrik elektrischer Schaltapparate
Solothurn (Schweiz) - Tel. (065) 2 43 41



Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns

im Vollbad verzinken lassen

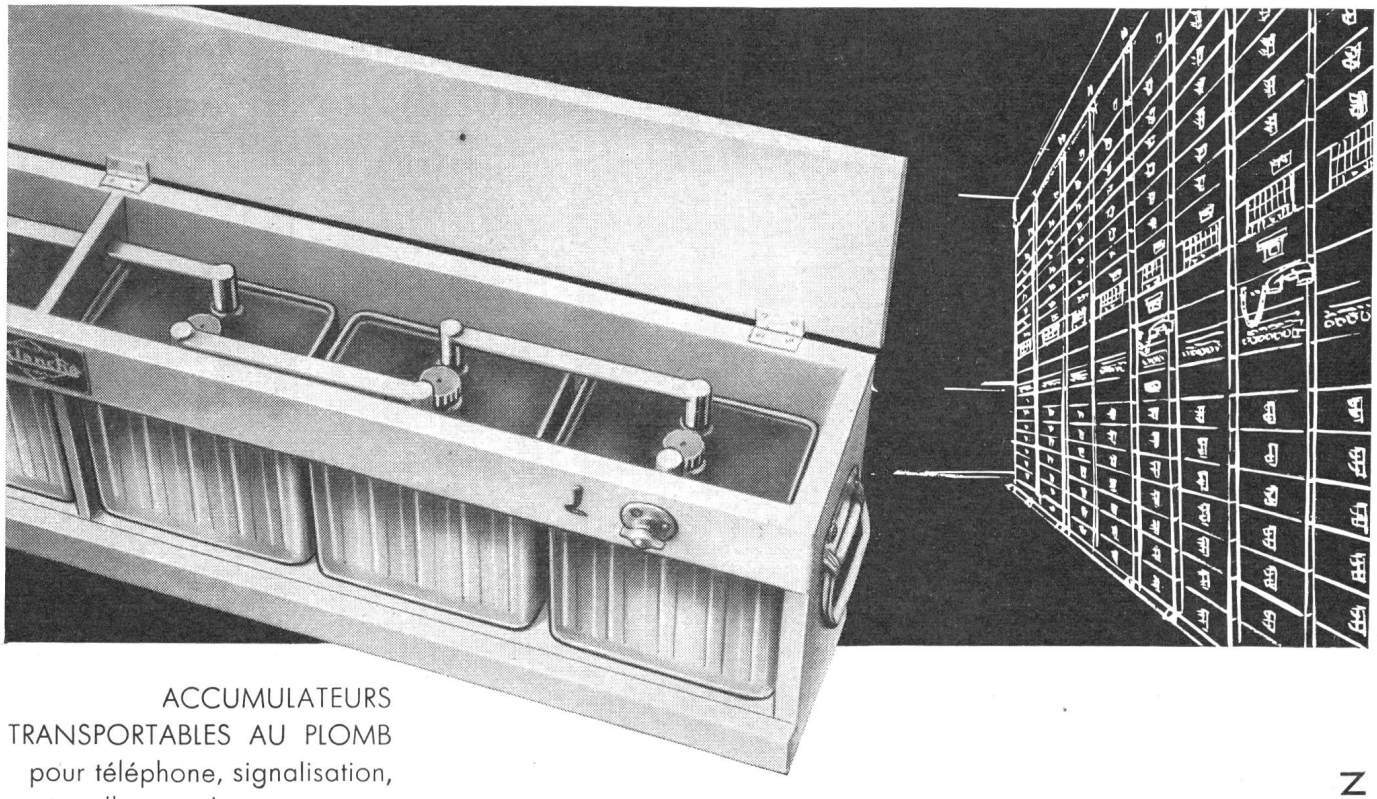
Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

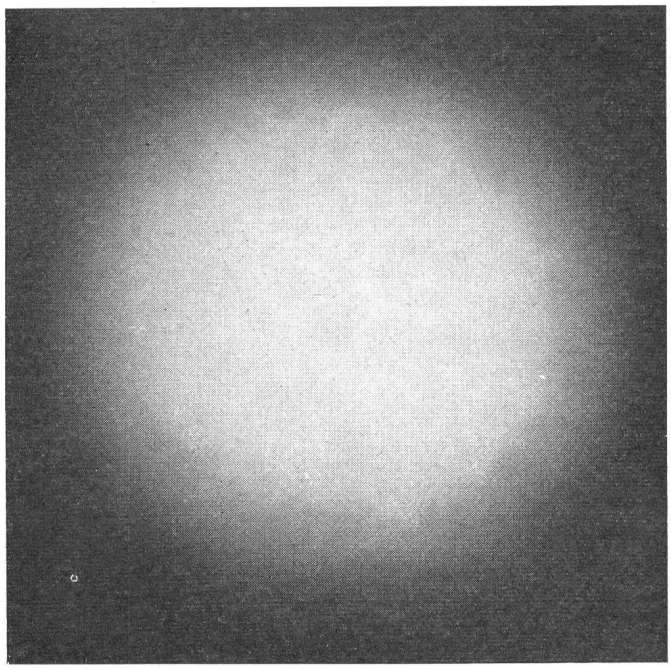
Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz



ACCUMULATEURS
TRANSPORTABLES AU PLOMB
pour téléphone, signalisation,
installations de secours, etc.
TRANSPORTABLE
BLEI-AKKUMULATOREN
für Telephon-Signal- und
Sicherungsanlagen usw.

LECLANCHÉ SA YVERDON

Wer ein Licht anzündet, dem geht ein Licht auf



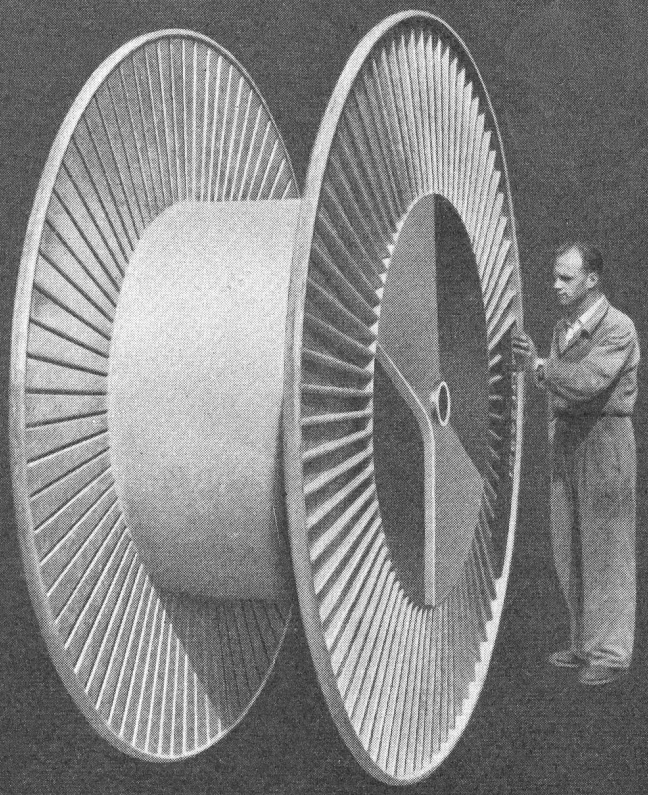
BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi
Lichtveredlung –
wir lösen jedes Beleuchtungsproblem

LANZ

LANZ-Ganzstahl-Kabelrollen

für lange Lebensdauer



Schweizerfabrikat aus den Betrieben der

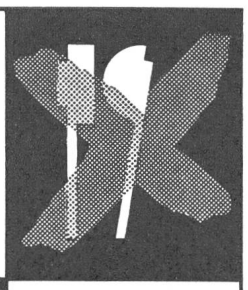
HERMANN LANZ AG MURGENTHAL

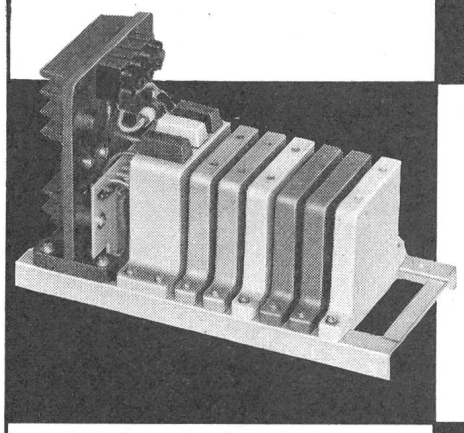
Abteilung Konstruktionsschlosserei. Tel. 063 34 29 1

Kabelrollen, Seilrollen, Maschinenrollen
Apparateschränke, Telephonverteiler-Gestelle
Eisenkonstruktionen, Rohrkonstruktionen etc.

AEG

LOGISTAT





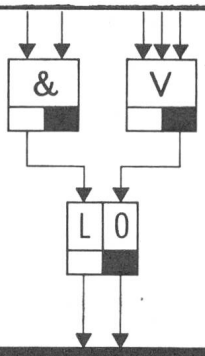
das Steuersystem ohne Kontakte

betriebssicher — kein Verschleiss, keine Wartung, unbegrenzte Schaltzahl

praktisch trägheitslos — vernachlässigbare Schaltzeiten

unempfindlich — gegen Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit, Fremdfelder usw.

leicht zu handhaben bei Projektierung, Verdrahtung und Prüfung



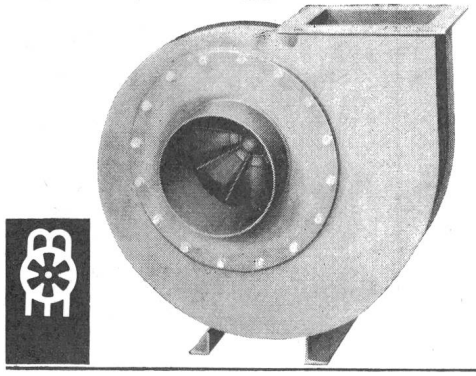
verlangen Sie Beratung durch ELEKTRON AG

Postfach Zürich 27 Tel. 051 25 59 10

SYLVANIA

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

Meidinger Ventilatoren aus Kunststoff

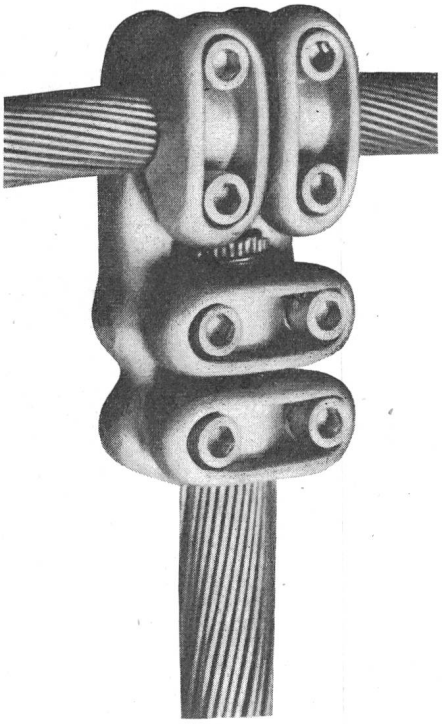


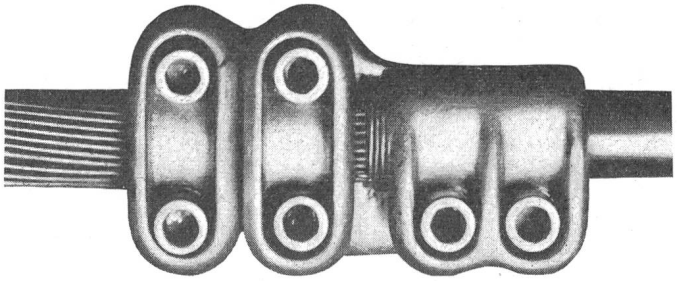
Meidinger - Ventilatoren sind weltbekannt

Meidinger baut seit Jahrzehnten Ventilatoren aus Metall mit geräuschlosem Lauf. Entwicklung und Erfahrung haben sich im Produktionsprogramm der bestbewährten Ventilatoren aus Kunststoffen vereint. PVC, PAHT, PPe oder METALL ergeben Qualitätsprodukte für höchste Ansprüche.

G. Meidinger & Cie
Maiengasse 12-20
Basel
Telefon 061 - 23 88 70

561





Raccords anti-effluves

pour 170 – 420 kV en diverses exécutions ainsi que

Armatures pour tubes et tresses

Alpha S.A. Nidau

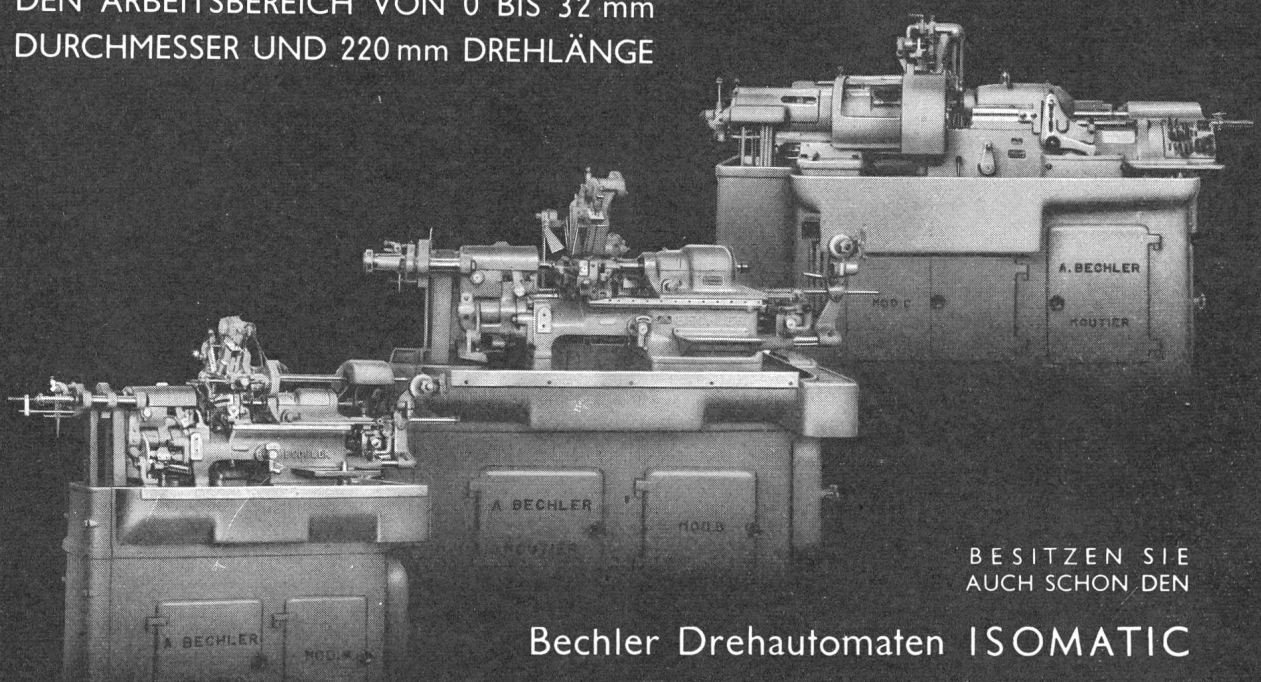
(Bienne) Téléphone 032/24692

HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

Gebrüder Rüttimann, Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

3 AUTOMATENTYPEN GENÜGEN FÜR
DEN ARBEITSBEREICH VON 0 BIS 32 mm
DURCHMESSER UND 220 mm DREHLÄNGE



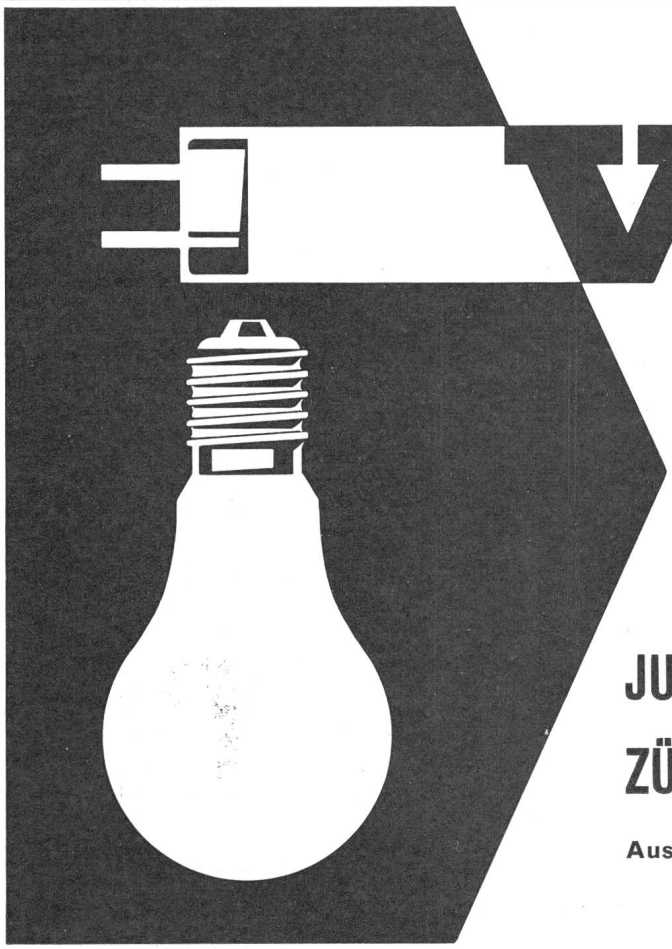
BESITZEN SIE
AUCH SCHON DEN

Bechler Drehautomaten ISOMATIC

zur Herstellung Ihrer Uhrenteile und übrigen
Präzisions-Werkstücke?

ANDRE BECHLER AG.
MASCHINENFABRIK MOUTIER SCHWEIZ

VIR Lampen

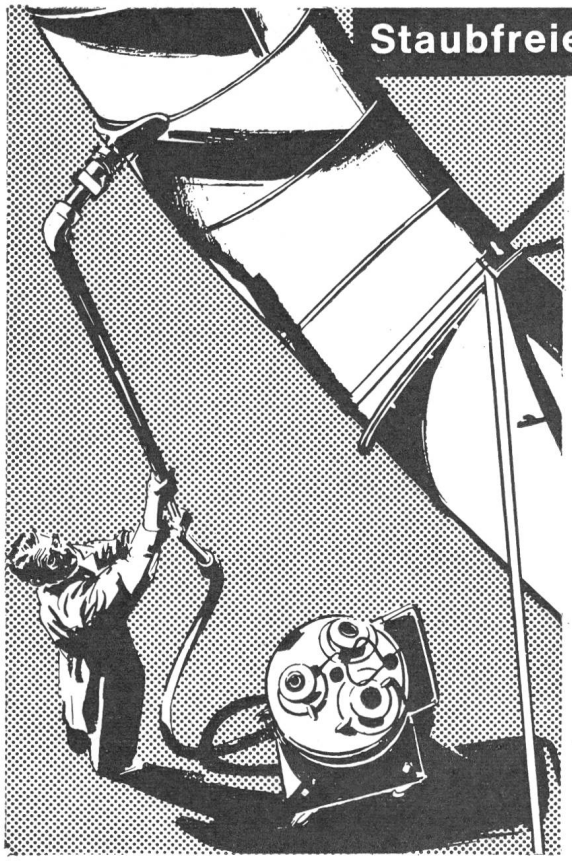


SEV-geprüft;
beste Qualität;
dank unserem grossen Lager können wir Sie rasch und zuverlässig bedienen;
Generalvertretung für die Schweiz:

JUL. FISCHER & CO. AG.
ZÜRICH 5

Ausstellungsstr. 41 Tel. (051) 42 31 13

Gerne senden wir Ihnen Prospekte und Preislisten.



Staubfreie, neuzeitliche Betriebsreinigung...

Verbesserung von Klima und Arbeitsleistung, mehr Sauberkeit in Industrie, Verwaltung und Gewerbe durch

NILFISK
GROSS-STAUBSAUGER

In einem Bruchteil der bisher aufgewandten Zeit schaffen Sie ganze Berge von Staub und Abfällen weg ... bei einer Leistung, die verblüfft. Gleichzeitig vermindern Sie Ansteckungs- und Feuergefahr.

Vorzüge, die für NILFISK entscheiden:

- Grosses Fassungsvermögen, hygienische Reinigung, äusserst leichte Bedienung
- Grösste und gleichbleibende Saugleistung
- Ablagerung des Schmutzanfalles direkt im Behälter (Zyklonsystem!)
- Handlich, beweglich, betriebssicher, wirtschaftlich

Für jeden Zweck das richtige Modell:

NILFISK G 71 / 1-motorig
NILFISK G 72 / 2-motorig
NILFISK G 73 / 3-motorig

NILFISK-Industrie-Staubsauger sind erstklassige Hochleistungs-Apparate. 50 Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Saugtechnik bürgen für raffinierte Konstruktion und höchste Qualität.

NILFISK AG. Zürich Limmatquai 94
Tel. 051/34 53 50

BON

☐ Wir wünschen Gratiszustellung Ihres Prospektmaterials über NILFISK-Großstaubsauger

☐ Wir ersuchen um unverbindliche Vorführung

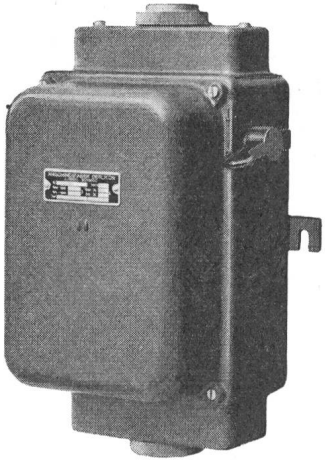
B 4

Adresse .....

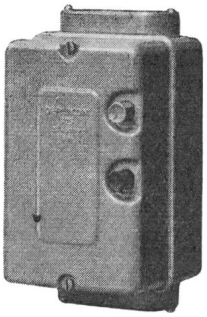
.....

.....

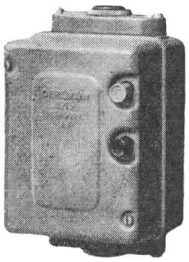
3



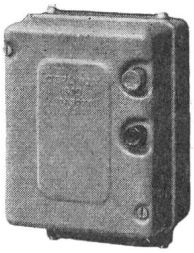
60 A



25 A

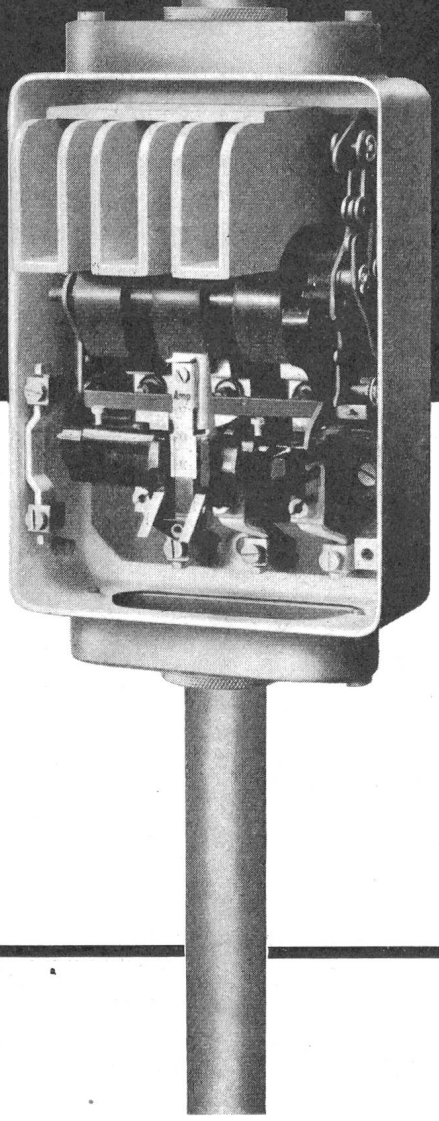


15 A



10 A

6 A



51 551.2

Motorschutzschalter

mit thermischer Überstromauslösung in drei Phasen schützen Motoren, Wärmeapparate und Leitungen.

Typen Sa 6 bis S 60
Nennströme 6 bis 60 A, Nennspannung 500 V

Auch in grosser Zahl ab Lager lieferbar!

Bureau Zürich Tel. (051) 48 52 70
Bern (031) 2 02 15
Lausanne (021) 25 75 25

Maschinenfabrik Oerlikon
Zürich 50